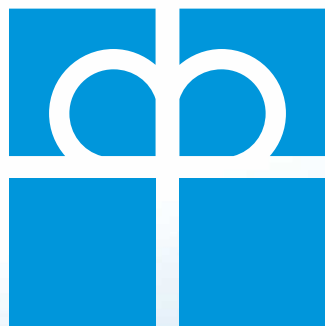




# VÝROČNÁ SPRÁVA 2013

Evanjelická DIAKONIA ECAV  
na Slovensku





# Evanjelická DIAKONIA ECAV na Slovensku

Palisády 46, 811 06 Bratislava, IČO: 173 271 81

---

„... v láske slúžte si vspolok.

Lebo jedno prikázanie obsahuje celý zákon v plnosti, ono:

Milovať budeš blížneho svojho ako seba samého.“

(Gal. 5,13b-14)

# OBSAH

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Schéma ECAV a ED ECAV ..... | 3 |
| Slovo na úvod.....          | 4 |

## Odbor služieb a vnútorných vzťahov

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Referát ekonomicko – technického a právneho zabezpečenia ..... | 6  |
| Referát Public relations a Fundraising.....                    | 7  |
| Referát osobitnej pomoci.....                                  | 8  |
| Referát služieb .....                                          | 9  |
| Referát vzdelávania.....                                       | 10 |

## Odbor duchovnej práce a zahraničných vzťahov

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Referát zborovej diakonie.....                           | 11 |
| Referát zahraničných a ekumenických vzťahov .....        | 11 |
| Referát medzinárodnej sociálnej práce mladých ľudí ..... | 12 |

## Strediská Evanjelickej diakonie ECAV na Slovensku

### Deti a mládež

|                          |    |
|--------------------------|----|
| SED Banská Bystrica..... | 14 |
| SED EŠI Červenica .....  | 15 |
| SED Púchov .....         | 16 |
| SED Svetlo .....         | 17 |
| SED Veľký Slavkov .....  | 18 |

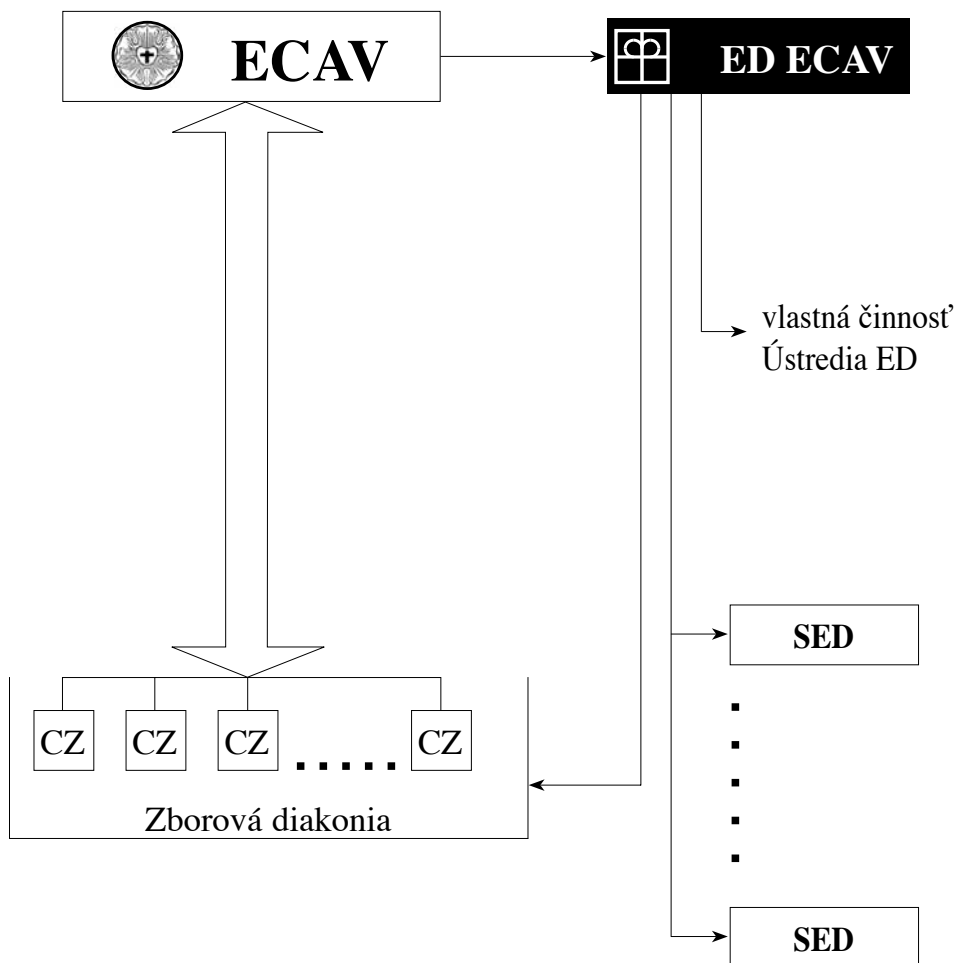
### Seniori

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| SED Bratislava.....           | 19 |
| SED Hontianske Moravce .....  | 20 |
| SED Horné Saliby .....        | 21 |
| SED Komárno.....              | 22 |
| SED Košeca .....              | 23 |
| SED Kšinná .....              | 24 |
| SED Trnava .....              | 25 |
| SED Slatina nad Bebravou..... | 26 |
| SED Sučany.....               | 27 |
| SED Veličná .....             | 28 |
| SED Vranov nad Topľou.....    | 29 |
| <br>                          |    |
| SED Babiná.....               | 30 |
| SED Horná Mičiná.....         | 30 |
| SED Považská Bystrica.....    | 30 |
| SED Sazdice .....             | 30 |

## Ubytovanie a školiace aktivity

|                       |    |
|-----------------------|----|
| AGAPÉ Svätý Jur ..... | 31 |
| Podakovanie .....     | 32 |

## SCHÉMA ECAV A ED ECAV





Ing. Ján Huba  
riadiateľ ED

## Slovo na úvod

„Milovať budeš blížneho ako seba samého“.  
(Mat. 22, 39b)

Keď jeden z farizejov pokúšal Pána Ježiša otázkou: Ktoré je veľké prikázanie v zákone? - odpovedal mu namiesto hľadania jedného prikázania z Desatora esenciou, ktorá je v Matúšovom evanjeliu nazvaná „Sumou zákona“. Tá je zhrnutá do dvoch základov, ktoré sú v prvom zamerané voči nebeskému Pánovi a v druhom na svojich blížnych. Vykладаči Písma nám hovoria, že podľa druhého prikázania (nadaný citát z Evanjelia) práve na láske k blížnemu hodnotí Pán Boh lásku k sebe.

Láska k Bohu nie je viditeľná, pretože je v srdci, ale merať sa dá iba podľa viditeľnej lásky k blížnym. Preto je aj diakonia takou dôležitou náplňou cirkvi. Nestačí nám vyznávať lásku k Pánovi len slovami, ak zabúdame na praktickú pomoc ľuďom, ktorí žijú vďaka nás a zvlášť k tým, čo sa dostali do núdze.

Často sa stretávame s pomýlenou predstavou, že na pomoc starším ľuďom sú určení rodinní príslušníci, alebo štátne sociálne organizácie. Sú však viaceré situácie, ktoré nedovolia aj pri úprimnej snahe mladších príbuzných starať sa o svojich seniorov: je to napr. potreba opatery vlastných detí, zamestnanosť, alebo vlastná zdravotná indispozícia, ktorá nedovoľuje starať sa o svojich príbuzných, ale je veľa seniorov, ktorí vôbec nemajú mladých príbuzných. Sociálne organizácie, ktoré majú dostatok kapacitných možností, alebo regionálne možnosti nie sú všade k dispozícii. Okrem toho mnohí seniori uprednostňujú prostredie, na ktoré boli zvyknutí v priebehu celého života. Preto sú potrebné cirkevné zariadenia, ako sú zriadené aj Strediská evanjelickej diakonie ECAV (SED). V r. 2013 Evanjelická diakonia (ED ECAV) uviedla do prevádzky dve nové strediská - SED Slatina nad Bebravou a SED Bratislava.

Zriadené boli dve nové SED Sazdice a SED Považská Bystrica.

## Štatistické údaje o ED ECAV

### 1/. Personálna oblasť

Personálne zloženie ÚED v priebehu roka 2013 z finančných aj z osobných dôvodov zaznamenalo zníženie na 6 interných zamestnancov/rok, na ext. formách pracovali 5 zamest., spolu 2 plné úväzky a 31 dobrovoľníkov s priemerom 29 h/r.

Na konci r. 2013 zamestnávala ED spolu 209 zamestnancov na plný úväzok, 12 na čiastočný úväzok, 38 pracovníkov na dohodu, 6 pracovníkov na živnosť, 7 pracovníkov na MD, spolu prepočítané na plné úväzky cca 50 zamestnancov. Vypomáhalo cca 63 dobrovoľníkov.

V strediskách ED boli za rok 2013 poskytované pobytové sociálne služby 388 klientom, ambulantné služby 93 klientom a terénne služby 33 klientom.

Okrem toho ED poskytuje na báze nízkoprahovosti podľa Zákona o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele služby v projekte KROK v rámci Starého Mesta Bratislava. V uplynulom roku sme poskytli spolu službu 120 klientom (priemerne denne 13,5 klientom).

### 2/. Diakonická činnosť v rámci siete stredísk ED ECAV

Sieť stredísk ED ECAV pozostáva z Ústredia (ÚED) a 21 stredísk (SED). ÚED pomáhalo strediskám konzultačnou a poradenskou činnosťou, vzdelávaním, propagáciou i publikačnou činnosťou. Tieto aktivity zabezpečovalo vo vlastných priestoroch, ako aj počas návštev v cirkevných zboroch, v rámci konferencií a seminárov ED ECAV, prostredníctvom elektronických médií, vlastného časopisu *Diakonia.sk* a publikácií ED.

Ústredie ED v r. 2013 ukončilo podporu investičných aktivít stredísk Košeca, Slatina n./B., Veľký Slavkov a SED Bratislava.

V sieti 21 SED sú poskytované sociálne služby pre deti, pre mladých dospelých a pre seniorov, pričom sú to služby s celoročnou pobytovou formou, ambulantnou formou a terénou formou.

Okrem činnosti zameranej na pomoc vlastným strediskám, ÚED podporovalo aj niektoré diakonické aktivity, ako aj poradenské a konzultačné služby zborovým diakoniam a cirkevným zborom ECAV.

### 3/. Ostatná činnosť Evanjelickej diakonie ECAV

V rámci rozmanitej projektovej a programovej činnosti vykonávali odborné referáty Ústredia také aktivity, ktoré má význam riadiť z centra ED. V roku 2013 to boli hlavne:

- Humanitná pomoc na Slovensku i v zahraničí v spolupráci s osvedčenými partnermi ako boli cirkevné zbory ECAV (*Rumunsko, Maďarsko*) - tiež pomocou finančnej zbierky (*Filipíny*) - ukončená až začiatkom r. 2014.
- Materiálna pomoc, ako pomocou Ekumenickej pastoraálnej služby MO SR a MZV SR (*Afganistan*).
- Vzdelávanie (*vzdelávací projekt pre zamestnancov ED - projekt SODET*),
- Medzinárodná sociálna práca mladých ľudí (*Letné aktivity: slov.- nem. spolupráca*) KROK - Projekt ED pre Centrum detí a mládež,
- Zdravotný projekt 3-ročného krajana Milanka z Dolnej zeme - podporený zbierkou organizovanou ED, ako aj členov ECAV,
- Medzinárodné projekty,
  - k problematike domáceho násillia pre mladé ženy, s názvom *My sme hrdinky medzi Ústredím ED s Krajským úradom v Drážďanoch*,
  - k problematike detí na ulici *CATCH & SUSTAIN* - medzi viacerými organizáciami

Niekoľko desiatok projektov pripravených zamestnancami ÚED poslúžilo nielen v rámci činnosti ED ECAV, ale aj na financovanie tejto činnosti.

## **Záver**

ED ECAV pracuje okrem činnosti vo vnútri cirkvi aj v rámci sociálnych a treťosektorových aktivít, ako sú: ASSP - Asociácia poskytovateľov sociálnych služieb, SOCIO - Fórum, PMVRO - Platforme mimovládnych rozvojových organizácií, ...

Okrem toho sa ED ECAV v rámci medzinárodných partnerstiev zúčastňuje činností v Eurodiakonii, hlavne v jej platforme V4 (Čechy, Slovensko, Poľsko, Maďarsko), Trojpartnerstve ev. cirkvi (Württembersko, EKM a Slovensko) a v členstve EFSC - Európskej federácie pre deti ulice.

*Ján Huba,  
riaditeľ ED*

# Referát ekonom. - tech. a právneho zabezpečenia



Ing. Bc. Ján Gasper,  
MBA

## Poslanie referátu

Zabezpečovanie chodu Ústredia a ED ECAV ako celku;  
v ekonomickej, technickej a právnej oblasti.

Príjmy ED ECAV v roku 2013 boli 377.520 € a výdaje 465.922 €. Suma 246.024 € predstavovala náklady na zabezpečenie prevádzky ED ECAV (z toho odpisy 33.842 €) a 219.898 € bolo vynaložených na projektovú a programovú činnosť ED ECAV.

Na príjmovej stránke sa výrazne podieľali Zahraničné projekty a dary 87,1 tis. €, uspokojivý je aj nárast v príjme z 2% dane na výšku 12,8 tis. €. Pozitívne sa prejavilo aj postupné splácanie pôžičiek poskytnutých v predchádzajúcich rokoch.

Vo výdavkovej časti sú najväčšou položkou pôžičky poskytnuté strediskám vo výške 120,8 tis. €. Opodstatnenosť a účelnosť pomoci strediskám v tejto forme pre zachovanie rozsahu, kvality a rozvoja poskytovaných služieb sa však ukazuje ako kľúčová.

## Príjmy ED ECAV na Slovensku



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

|                                  | v celých €       | v %          |
|----------------------------------|------------------|--------------|
| 1. Prevádzková dotácia MK SR     | 208.704,-        | 55,3         |
| 2. Zahraničné projekty a dary    | 87.063,-         | 23,1         |
| 3. Milodary a dary               | 7.642,-          | 2,0          |
| 4. Ofery CZ                      | 2.439,-          | 0,6          |
| 5. Zbierky                       | 3.017,-          | 0,8          |
| 6. Tuzemské projekty a granty    | 7.800,-          | 2,1          |
| 7. Vlastná činnosť ED ECAV       | 12.790,-         | 3,4          |
| 8. Mládežnícke centrum KROK      | 9.000,-          | 2,4          |
| 9. 2% z dane v roku 2012         | 12.824,-         | 3,4          |
| 10. Iné, úroky, splátky pôžičiek | 26.241,-         | 7,0          |
| <b>PRÍJMY SPOLU</b>              | <b>377.520,-</b> | <b>100,0</b> |

## Výdaje ED ECAV na Slovensku

Výdaje ED ECAV na Slovensku na zabezpečenie prevádzky



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8

|                                                                |           |      |
|----------------------------------------------------------------|-----------|------|
| 1. Pôžičky duchovných                                          | 0,-       | 0,0  |
| 2. Odvody do fondov - duchovní                                 | 0,-       | 0,0  |
| 3. Platy zamestnancov                                          | 68.302,-  | 14,7 |
| 4. Odvody do fondov - zamestnanci                              | 25.120,-  | 5,4  |
| 5. Nákupy                                                      | 14.676,-  | 3,1  |
| 6. Služby                                                      | 95.326,-  | 20,5 |
| 7. Ostatné náklady                                             | 42.600,-  | 9,1  |
| 8. Výdavky na projekt. a program. činnosť ED ECAV na Slovensku | 219.898,- | 47,2 |

## Výdaje ED ECAV na Slovensku na projektovú a programovú činnosť



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

|                                                           |                  |              |
|-----------------------------------------------------------|------------------|--------------|
| 1. Pomoc strediskám - príspevky                           | 6.124,-          | 1,3          |
| 2. Pomoc strediskám - pôžičky                             | 120.800,-        | 25,9         |
| 3. Činnosť referátov ÚED                                  | 9.460,-          | 2,0          |
| 4. Projekty a grantová činnosť - zahraničné a tuzemské    | 49.652,-         | 10,7         |
| 5. Humanitárne aktivity - zahraničné                      | 4.901,-          | 1,1          |
| 6. Mládežnícke centrum KROK                               | 9.000,-          | 1,9          |
| 7. 2% z dane prijaté v roku 2012                          | 13.373,-         | 2,9          |
| 8. Propagácia ED ECAV, časopis Diakonia.sk a iná          | 6.588,-          | 1,4          |
| 9. Náklady na zabezpečenie prevádzky ED ECAV na Slovensku | 246.024,-        | 52,8         |
| <b>VÝDAJE SPOLU</b>                                       | <b>465.922,-</b> | <b>100,0</b> |



# Referát PR a Fundraising



PhDr.  
Janka Gasperová

## Poslanie referátu

Aktívne šírenie informácií o ED ECAV v kresťanskej i občianskej verejnosti. Napomáhať k nadväzovaniu a udržiavaniu pozitívnych vzťahov s donormi.

ED využíva na poskytovanie informácií o cieľoch svojej práce a aktivitách všetky dostupné typy médií, najmä časopis Diakonia.sk. Informácie šíri prostredníctvom kresťanskej evanjelickej tlače a ďalších periodík ako: EPST, Ev. východ, Cirkevné listy, Ev. Bratislava, Bulletin CZ Ba, Fórum kresťanských inštitúcií, Ars ante portas, Sociálne služby. ED sme predstavili aj v časopisoch Der Sonntag, Týždenník pre Lutheránskych evanjelikov Krajinskej cirkvi Sasko, Naše snahy, kultúrno-spoločenský časopis Slovákov a Čechov v Rumunsku.

Prostredníctvom médií informujeme verejnosť, ktorá zároveň využíva naše služby. Spolupracujeme tak s verejnoprávnymi médiami, ako aj so sekulárnymi médiami: TASR, RTVS, SITA, kultúrno-spoločenskými mesačníkmi Bratislava – Staromestské noviny, Metropola, In\_Ba; rôznymi denníkmi a internetovou stránkou spoločnosti ChangeNet, ktorá sa špecializuje na tretí sektor.

Referát pomáhal organizovať aj mediálne kampane. Informoval o podujatiach a aktivitách ED, najvýznamnejšie boli: Pracovný aktív na tému Diakonia, 34. nemecké evanjelické cirkevné dni v Hamburgu, Letné aktivity, Tieňová hra, Semfest, CampFest, Slovensko-srbský biblický tábor, My sme hrdinky, Ďakovné služby Božie za prínos nemeckých diakónis k rozvoju diakonickej práce na Slovensku, Nedela diakonie, Deň boja proti chudobe, Študijné dni v Gothe a cirkevné dni v Jene, Dobrovoľná zbierka na pomoc občanom Filipín, Mikulášska slávnosť v Prezidentskom paláci, Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok, Pomoc ľuďom bez prístrešia.

V rámci fundraisingovej činnosti sa ED zaradila aj medzi úspešných prijímateľov 2 % z dane z príjmov daňovníka.

Referát sa zameriaval v rozsahu svojej pôsobnosti aj na prácu s darcami, prípravu a distribúciu propagačných a publikačných materiálov ED. Aktívne sa zúčastňoval na odborných seminároch, školeniach a tlačových konferenciách.

# Referát osobitnej pomoci

## Poslanie referátu

Prostredníctvom rôznorodých humanitárnych aktivít, rozvojovej spolupráce, programov a projektov prispievať k riešeniu aktuálnych problémov na Slovensku a v zahraničí.



Mgr. Radoslav Gajdoš,  
MBA

**Aktivity na Slovensku:** V prvých dňoch nového roka sme sa zúčastnili na pracovnom aktíve ECAV na tému Diakonia. V marci navštívila ústredie ED nová zástupkyňa vo Württembergu Mareike Erhardt. Cieľom návštevy bolo zoznámiť sa s prácou ED a projektami Hoffnung für Osteuropa. V apríli nás navštívil najvyšší predstaviteľ nemeckej diakonie Eberhard Grüneberg ktorý nás oboznámil so štruktúrou ich organizácie. Skonštatoval, že ED na Slovensku je organizácia, ktorá sa za posledných 10 rokov rozšírila, stabilizovala, stala sa jednou z najväčších organizácií pôsobiacou v sociálnej sfére na Slovensku a je na najlepšej ceste v tomto diele pokračovať. ED podpísala memorandum o spolupráci pri odstraňovaní následkov mimoriadnych udalostí a katastrof na Slovensku a vytvorila platformu pod názvom RISC: prijímacie, informačné a podporné centrum MVO. Partnerom sa stalo ministerstvo vnútra SR. Cieľom je nastaviť efektívny spôsob spolupráce medzi ministerstvom a MVO pri poskytovaní podpory obyvateľstvu zasiahnutému mimoriadnou udalosťou.

**Pomoc jednotlivcom:** V rámci tohto programu sme poskytli poradenstvo, urobili potrebné kroky, analýzy problémov a pomoc k svojpomoci klientom v rámci možností ED. V tomto duchu sme okrem poradenstva a duchovnej podpory, poskytli finančné a materiálne príspevky v hodnote 500,- EUR.

**Banka kompenzačných pomôcok:** Referát už niekoľko rokov koordinuje zapožičiavanie použitých polohovateľných postelí, nočných stolíkov, invalidných vozíkov, bariel a ďalších zdravotníckych pomôcok.

**Aktivity v zahraničí:** V máji sme sa zúčastnili na 34. nemeckých cirkevných dňoch v Hamburgu. V septembri sa v Gothe konali Študijné dni, ktorých nosnou témou bolo 20. výročie Trojpartnerstva. Študijné dni plynule prechádzali do cirkevných dní v Jene. V mesiacoch október a november sa nám spoločne s Ministerstvom zahraničných vecí SR a s ÚEPS podarilo odoslať do Afganistanu balíčky prvej pomoci pre obyvateľov najviac postihnutých oblastí. V závere roka sme začali vypracovávať projekt EÚ s názvom Fair Care, ktorý má pomôcť zabezpečiť záujemcom prácu v sociálnej oblasti v krajinách Nemecka a Rakúska. A tiež zabezpečiť dôstojné pracovné podmienky, dostatočné vzdelanie a kvalifikáciu pre túto prácu.

## Poslanie referátu

Zabezpečovať poradenský servis a pomoc pri riešení problémov Stredísk ED ECAV a príprave projektov sociálnych, zdravotníckych a školských služieb.



PhDr. Szilvia  
Buzalová

Referát služieb sa zameriaval na rozvoj poskytovaných služieb, najmä na rozvoj škály poskytovaných služieb, ako aj na rozširovanie kapacity. Pri rozvoji a zakladaní nových stredísk berieme vždy do úvahy národnú priority poskytovania sociálnych služieb a koncepciu rozvoja sociálnych služieb pre jednotlivé samosprávne kraje. V minulom roku sme sa zúčastnili niekoľkých informatívnych seminárov a konferencií. Podporili sme protest pred parlamentom SR proti pripravovanej novele zákona o sociálnych službách.

V roku 2013 sme založili dve nové SED, a to v Považskej Bystrici a Sazdiciach (prevádzka SED Komárno). SED Sazdice poskytuje služby Denného stacionára pre 16 klientov v súlade s komunitným plánom obce. Na Bratislavskom samosprávnom kraji sme zaregistrovali Domov sociálnych služieb a Denný stacionár SED Ba. Bratislavské SED začalo od 1. 4. 2013 prijímať prvých klientov. Od 1. 1. 2013 uviedlo SED Slatina nad Bebravou do prevádzky Denný stacionár a postupom roka sa naplnila aj jeho kapacita.

V marci Evanjelická diakonia zorganizovala návštevu mládeže z CZ zo Slov. Komlóšu. Pripravili si tieňohru Pašie, ktorú predstavili v CZ Rača, Trnava, Diakovce, Horné Saliby.

Pre riaditeľov a vedúcich zamestnancov sme pripravili dvojdnové pracovné stretnutie v Dudinciach. Cieľom stretnutia bola vzájomná výmena skúseností, ako aj príprava spoločnej internej mzdovej smernice.

Minulý rok sme mali veľmi dobrú spoluprácu s International Women's Club, ktorý schválil finančnú podporu pre SED Slatina nad Bebravou.

Na konci roka sme rozdávali tradičnú silvestrovskú kapustnicu pre bratislavských bezdomovcov v nízkoprahovom zariadení Depaul a v zariadení Vysokej školy zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety v Bratislave MEA CULPA. Rozdali sme 180 porcií.

V roku 2013 Referát služieb zabezpečil odbornú garanciu v rámci svojich SED šiestim poskytovateľom sociálnych služieb.

## Referát vzdelávania



PhDr. Daniela  
Majerčáková, PhD.

### Poslanie referátu

Pripravovať a zabezpečovať vzdelávacie aktivity zamestnancov a spolupracovníkov ED ECAV na Slovensku.

Prvým aprílom začala spolupráca ED ECAV na dvojročnom medzinárodnom projekte s názvom European Cross-Actors Exchange Platform for Trafficked Children on methodology Building for Prevention and Sustainable Inclusion, ktorý bol schválený a podporený Európskou komisiou v rámci špecifického programu PREVENTION OF AND FIGHT AGAINST CRIMEI. Koordinátorom projektu je EFSC v Luxemburgu a okrem ED ECAV sú partnermi projektu organizácie z Veľkej Británie, Portugalska, Talianska, Grécka a Poľska. Hlavnou témou projektu je boj proti obchodovaniu s deťmi, ktoré v dnešnej spoločnosti nadobúda rôzne podoby. Projekt bude trvať 24 mesiacov a jeho výsledkom bude návrh metodiky pre odborníkov a pracovníkov v priamom kontakte s obchodovanými deťmi. V priebehu roka sa udiali dve pracovné stretnutia a niekoľko on-line mítingov. Každý národný tím pracuje v prvej fáze na zbieraní údajov a identifikácii ukazovateľov a možných ohrození v danej krajine.

V prvých mesiacoch roka bol ukončený medzinárodný projekt ESCAPE, ktorý po 24 mesiacoch priniesol výsledok vo forme viacjazyčne preloženej publikácie s názvom Practitioner's Training Guide, ktorá obsahuje návrh preventívneho programu zameraného pre deti žijúce a „prežívajúce“ na ulici. Na publikácii sa podieľali odborníci zo 7 krajín.

Ako sa už stalo dobrým zvykom, zúčastnili sme sa Annual General Meeting of Eurodiaconia, ktorý sa tohto roku konal v nemeckom Berlíne, v priestoroch Diakonie Deutschland. V priebehu AGM sme sa stretli s reprezentantmi nemeckej diakonie, mesta Berlín a zástupcami iných partnerských organizácií Eurodiaconie. V rámci platformy Visegradu, sme sa zúčastnili aj stretnutia, ktoré sa konalo v Českej republike. Na toto stretnutie cestoval s nami aj riaditeľ a zamestnanci strediska ED Kšinná. Cieľom tohto stretnutia bolo posilnenie partnerstiev diakónií v krajinách V4.

## Referát zborovej diakonie



Mgr. Katarína  
Šoltésiová, PhD.

### Poslanie referátu

Napomáhať pri vytváraní Zborovej diakonie (ďalej ZbD) v každom CZ ECAV a poradenstvom napomáhať k rozvoju diakonických aktivít v cirkevných zboroch.

V roku 2013 ED v rámci referátu zborovej diakonie poskytla motivačné prednášky v cirkevných zboroch a prednášky zamerané na osobnostný rast v strediskách evanjelickej diakonie. Navštívené CZ: Liptovský Mikuláš, Liptovský Hrádok, Levoča, Švábovce, Mengusovce, Sazdice, Šahy, Zemianske Podhradie, Slatina nad Bebravou, Marhaň, Hankovce, Hanušovce nad Topľou, Kuková, Kračúnovce, Babie, Chmelov.

Navštívené SED: SED Kšinná, SED Hontianske Moravce – spojené so SED Sazdice a SED Komárno, SED Sučany.

ZbD spracovala návrh materiálu k nedeli Diakonie 2013 (Láska ako cieľ – J 13, 34-35).

Zborová diakonia sa 4.-7. júla 2013 aktívne zúčastnila celoslovenského festivalu evanjelickej mládeže – SEMFEST. V dňoch 14.-18. októbra 2013 sa ZbD aktívne zúčastnila biblicko-rekreačného týždňa v Herľanoch s názvom Nemocní medzi nami.

Referát ZbD spolu s referátom vzdelávania spolupracuje na medzinárodnom projekte boja proti obchodovaniu s deťmi s názvom: European Cross-Actors Exchange Platform for Trafficked Children on Methodology Building for Prevention and Sustainable Inclusion – CATCH & SUSTAIN. Koordinátorom sú partneri z Luxemburska.

Účasť na zahraničných akciách v Berlíne – AGM (Annual General Meeting) – výročné zasadnutie partnerov Eurodiakonie; v Londýne – druhé medzinárodné stretnutie zamerané na realizáciu vyššie zmieneného medzinárodného projektu; Český Těšín – stretnutie partnerov čestného výboru (Honorary Council meeting) Interdiacu.

## Referát zahraničných a ekumenických vzťahov

### Poslanie referátu

Aktívna účasť na ekumenickom hnutí, ako snahy o prehlbenie jednoty kresťanských cirkví a kresťanov vo svete, ktorá prekračuje hranice diakonie, vlastného cirkevného spoločenstva a krajiny. Referát zabezpečuje koordinačnú, konzultačnú a informačnú činnosť v oblasti zahraničných vzťahov, udržiava a buduje partnerské vzťahy v zahraničí.

Okrem spolupráce v rámci Trojpartnerstva (Württemberg, Thüringen) a Višegrádskej platformy Eurodiakonie rozvíjame aj bilaterálne kontakty. Evanjelicá diakonia prostredníctvom referátu zabezpečuje kontakty so zahraničnými cirkevnými partnermi, podieľa sa na medzinárodných projektoch a udržiava kontakty so zahraničnými Slovákmi.

# Referát medzinárodnej sociálnej práce mladých ľudí



PhDr. Eva Sokolová

## Poslanie referátu

Prípravovať a zabezpečovať mladým ľuďom možnosť vzdelávacieho a interkultúrneho výmenného pobytu za účelom: zdokonaľiť jazykové znalosti, spoznať kultúru, politiku a sociálnu starostlivosť inej krajiny; vzdelávať sa v sociálnej oblasti; vykonávať prax v sociálnej oblasti a pod.

Ústredie Evanjelickej diakonie už viac ako 10 rokov ponúka mladým ľuďom do 26 rokov možnosť zúčastniť sa interkultúrneho výmenného pobytu pre dobrovoľníkov v Nemecku. Tento rok sa letných aktivít zúčastnilo 14 mladých dobrovoľníkov vo veku 18 – 25 rokov. Dvaja dobrovoľníci vycestovali na ročné pobyty. Mladí dobrovoľníci pracovali v škôlke, domove dôchodcov, domove sociálnych služieb, chránených dielnach.

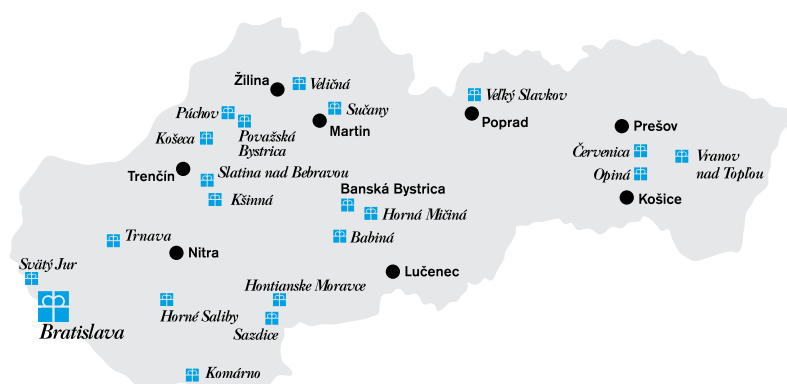
ED na Slovensku a Krajský farský úrad pre mládež v Sasku ukončili medzinárodný projekt, ktorý bol venovaný téme mladých žien a ich identifikácie sa s problematikou danej doby. Jeho výsledná umelecká mozaika na motívy svadby v Káni Galilejskej vo veľkosti 1,5 x 3 m ostane v stálej expozícii nového školiaceho strediska evanjelickej cirkvi v Drážďanoch a bude pripomínať našu vzájomnú spoluprácu.

V dňoch od 11. – 18. septembra 2013 sa vo Svätom Jure stretli šiesti nemeckí dobrovoľníci pôsobiaci na Slovensku. Zúčastnili sa na kultúrno – jazykovom kurze.

Niektorí pôsobili priamo v cirkevných zboroch Dolný Kubín, Púchov, Sv. Jur, Vrbovce. Iní v zariadeniach ED, stredisko ED DSS Bratislava, v Centre pre deti a mládež KROK, prípadne na cirkevných školách. Seminár mal za úlohu oboznámiť dobrovoľníkov so slovenským jazykom, kultúrou, históriou a súčasnosťou Slovenska.

Hlavnou náplňou referátu je koordinovať prevádzku a činnosť bezplatného centra pre deti a mládež Krok na Panenskej 25 v Bratislave. Momentálne funguje ako projekt Evanjelickej diakonie ECAV na Slovensku. Stretávajú sa tu deti od 6 do 18 rokov v pracovných dňoch v čase od 13.00 do 17.00 hod. Krok v priemere navštevuje denne 14 detí. Počas celého roka pomáhali dobrovoľníci spolu 27, ktorí spoločne za rok odpracovali 775 hodín. Prevádzka centra bola realizovaná z prostriedkov Bratislavského samosprávneho kraja. Primárnu prevenciu sme zabezpečili z Ministerstva vnútra SR. Úprava záhradky pri Kroku bola vďaka Nadácii Pontis nadačného fondu Tesco. Činnosť centra sme financovali zo zbierok a projektov.

# Strediská a nimi poskytované sociálne služby



## Deti a mládež

- SED Banská Bystrica – Domov detí – Profesionálne rodiny
- SED Evanjelická spojená škola internátna Červenica
- SED Púchov – Detské opatrovateľské centrum
- SED Svetlo – Pomoc pre deti zo sociálne slabých rodín
- SED Veľký Slavkov – Dom na polceste – útulok pre mladých dospelých

## Seniori

- SED Bratislava – Domov sociálnych služieb/ Denný stacionár
- SED Hontianske Moravce – Zariadenie pre seniorov/ Domov sociálnych služieb
- SED Horné Saliby - Domov sociálnych služieb
- SED Komárno - Denný stacionár/ Terénna opatrovateľská služba
- SED Košeca - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb
- SED Kšinná - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb
- SED Trnava - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb/ Denný stacionár/ Chránená dielňa
- SED Slatina nad Bebravou - Denný stacionár
- SED Sučany - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb/ Špecializované zariadenie
- SED Veličná - Banka kompenzačných pomôcok
- SED Vranov nad Topľou - Domov sociálnych služieb s denným pobytom/ Denný stacionár
- SED Babiná
- SED Horná Mičiná
- SED Považská Bystrica
- SED Sazdice

## Ubytovanie a školiace aktivity

- AGAPÉ Svätý Jur – Ubytovacie a školiace stredisko

# SED Banská Bystrica



## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Banská Bystrica**

Horná 34

974 01 Banská Bystrica

Telefón: 048/ 415 30 55

Mobil: +421 918 828 541

E-mail: domovdeti@mail.t-com.sk

www.domovdeti.sk

Č. účtu: 1145349312/0200

ED Banská Bystrica Domov detí je detský domov, v ktorom sa dočasne poskytuje starostlivosť deťom a mladým dospelým, ktorí boli vyňatí zo svojej biologickej rodiny.

V našom Domove detí sa snažíme čo najviac priblížiť rodinnému prostrediu, všetky deti umiestňujeme výlučne v profesionálnych rodinách. Profesionálny rodič je zamestnanec Domova detí a zabezpečuje starostlivosť o deti vo svojom vlastnom domacom prostredí a to 24 hodín denne. Deti vedieme ku kresťanským hodnotám a pracujeme s nimi na základe individuálneho plánu rozvoja osobnosti. Rodinám zabezpečujeme individuálne odborné psychologické a špeciálno-pedagogické poradenstvo. Za účelom zvyšovania profesionality práce vypracúvame a uskutočňujeme program supervízie.

V priebehu uplynulého roka sme poskytovali starostlivosť spolu 29 deťom a mladým dospelým vo veku od 0 - 25 rokov v 10 profesionálnych rodinách.

V priebehu roka sme prijali 4 klientov vo veku od 0 - 1 roka. Skončili sme poskytovanie starostlivosti 3 klientom. Z toho 2 klienti boli zverení do predosvojiteľskej starostlivosti a 1 klient sa osamostatnil. Deti podporujeme v oblasti vzdelávania, v ich zmysluplnom trávení voľného času a v rozvoji ich talentu. Poskytujeme klientom, ktorí si to vyžadujú osobitnú a zvýšenú starostlivosť z dôvodu ich zdravotného stavu.

Počas prázdnin sa deti a mladí dospelí zúčastnili letných táborov, rekreačných a liečebných pobytov. Dve naše klientky boli na pobyte v Nemecku (projekt Evanjelickej diakonie My sme hrdinky a Letné aktivity Sommeraktiv). Profesionálna rodina bola s deťmi na dovolenke pri mori v Chorvátsku.

Zamestnanci sa zúčastnili školení a seminárov. Organizovali sme rekreačný pobyt pre profesionálne rodiny a deti v Zakopanom. Pri príležitosti Dňa detí sme zorganizovali športový deň. Dňa 6. decembra sme sa zúčastnili Mikulášskej slávnosti v Prezidentskom paláci.

*Mgr. Ľuboslava Reištetterová  
poverená riaditeľka*



# Evanjelická spojená škola internátna Červenica



## Evanjelická spojená škola internátna

082 07 Červenica 114

Telefón: 051/ 779 02 15

E-mail: [essi.cervenica@gmail.com](mailto:essi.cervenica@gmail.com)

[www.eszscervenica.sk](http://www.eszscervenica.sk)

Č. účtu: 35-30534572/0200

Evanjelická spojená škola internátna sa neustále snaží zlepšovať podmienky výchovno-vzdelávacieho procesu. V roku 2013 sa nám podarilo úspešne zrealizovať dva projekty. Prvým z nich bolo vybudovanie Edukačno-relaxačného ihriska. Jeho cieľom bolo vytvoriť interaktívny, viacdimenzionálny priestor rozvíjajúci sociálno-emocionálne a psychomotorické schopnosti, vnímanie a poznanie hluchoslepých detí. Ihrisko obsahuje viacero objektov podporujúcich samostatnosť pohybu u viacnásobne postihnutých žiakov: cesty a chodníky s prvkami pre nevidiacich, prechod pre chodcov; neurostimulačný chodník; zostava s tunelom a šmýkačkou; pružinové hojdačky; hojdačka hniezdo; kolotoč; vláčik; altánok s krbom. Vybudovaním ihriska vznikol nový priestor, ktorý má slúžiť nielen pre chvíle relaxu a trávenie voľného času žiakov školy, ale aj ako miesto, kde je možné realizovať nové edukačné aktivity, ktoré podporujú rozvoj a učenie žiakov s hluchoslepotou, najmä v oblasti priestorovej orientácie.

Druhým úspešným projektom bola rekonštrukcia kúrenia. Škola mala každoročne vysoké náklady, nakoľko sa vykurovanie realizovalo prostredníctvom elektrického kúrenia. Vďaka spolupráci so SED Svetlo v Červenci a podpore nemeckých partnerov prostredníctvom diakonického projektu ECAV sa podarilo zmeniť systém vykurovania na tuhé palivo. Tešíme sa, že vďaka tejto zmene už po pár mesiacoch vidíme jej efekt a dochádza k výraznému šetreniu finančných prostriedkov.

Za veľký úspech považujeme aj vydanie publikácie Lekárske, pedagogické, sociálne a duchovné aspekty hluchoslepoty. Zborník obsahuje odborné prednášky z Medzinárodnej konferencie, ktorá bola organizovaná, pri príležitosti 20. výročia založenia školy pre hluchoslepe deti v Červenci, v roku 2012 v Herľanoch.

Za všetky úspechy, radosti a pomoc v roku 2013 ďakujeme Pánu Bohu a vyprosujeme si Jeho požehnanie aj do ďalšej práce.

*PaedDr. Miloš Kollár, PhD.  
riaditeľ školy*

# SED Púchov



SED Detské opatrovateľské centrum V. Roya bolo slávnostne otvorené 3. októbra 2005.

V roku 2008 sme sa presťahovali do vyhovujúcejších podmienok. Cirkevný zbor poskytol svoje priestory a deti tak majú k dispozícii pekné centrum. Jeho súčasťou je herňa, spálňa, izolačka, kuchyňa, sociálne zariadenia a šatňa. V prípade dobrého počasia využívame aj uzavretý cirkevný areál, kde je záhrada a detské preliezky.

Do centra prijímame deti bez rozdielu vierovyznania ich rodičov vo veku od 1 do 3 rokov života. V súčasnosti máme zapísaných 12 detí. Teší nás, že doteraz prešlo bránami strediska už 100 detí. Vnímame, že sa naplnil náš pôvodný cieľ – pomáhať mladým rodinám a vytvoriť bezpečné, kresťanské miesto pre ich deti.

Úlohou Opatrovateľského centra je poskytovať deťom odbornú starostlivosť, starať sa o ich všestranný vývin. Počas týždňa mávajú medzi obvyklé činnosti zaradenú telesnú, hudobnú, rozumovú a výtvarnú výchovu. Dôraz kladieme na náboženskú výchovu. Deti učíme spievať a ukazovať detské kresťanské piesne, čítame biblický príbeh z detskej knihy. Pred jedlom si skladajú ruky k spoločnej modlitbe.

V roku 2013 sme s radosťou realizovali niekoľko už tradičných akcií. Dobrovoľníčky z cirkevného zboru pripravili benefičný koncert na podporu SED. Pre deti sme pripravili darčeky ku Dňu detí a na Mikuláša. Požehnané bolo aj vianočné stretnutie zamestnancov a priateľov nášho zariadenia, kde sme sa nielen porozprávali, ale aj zamysleli nad biblickým slovom o Zacheovi.

Našou snahou je kvalitne sa postarať o nám zverené deti, naďalej komunikovať s rodičmi, vytvárať pracovnú pohodu so zamestnancami, spolupracovať s naším cirkevným zborom.

*Mgr. Elena Behrová  
správkyňa SED*

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Púchov

Royova 4  
02 001 Púchov

Mobil: +421 903 027 238  
Č. účtu: 0362735514/0900

# SED SVETLO



SED Svetlo svoje ciele v roku 2013 sústredilo na prípravu letného biblického tábora, ktorého sa zúčastnilo 52 detí vo veku 6 – 12 rokov. Zorganizovaný biblický tábor bol zameraný pre mladých ľudí dorasteneckého veku a mládeže. Veľmi pekne ďakujeme dobrovoľníkom, ktorí svojou obetavou činnosťou akýmkoľvek spôsobom boli nápomocní tejto činnosti. Počas letného obdobia v areáli diakonického strediska prebiehali aj ďalšie biblické tábory, avšak iba v júli pre uvoľnenie priestorov pre prípadnú rekonštrukciu priestorov.

Stredisko Evanjelickej diakonie pôsobilo aj v oblasti návštevných služieb starších a nemocných prostredníctvom dobrovoľných sestier. Poslúžili duchovnou operaterou, ale aj opatrovateľskou starostlivosťou.

V roku 2013 sa podarilo v spolupráci so školou v Červenci a z prostriedkov od nemeckých partnerov, realizovať nový systém vykurovania v objekte využívanom SED Svetlo a školou v Červenci. Elektrické kúrenie, ktoré bolo značne drahé, bolo nahradené systémom na vykurovanie tuhým palivom – drevom a vyhotovením ústredného kúrenia v časti B. Prevádzka zariadenia tak získala možnosť nižších nákladov.

Z projektov podaných školou pre hluchoslepé deti prebiehajú rekonštrukčné práce nádvoria, ktorým areál získava novú podobu a možnosti pre vzdelávanie i relax prítomných užívateľov priestorov. Projekty SED Svetlo a školy v Červenci sa vzájomne dopĺňajú a prelínajú čím obe zariadenia sú si vzájomnou oporou.

V závere vyslovujeme vďaka najmä Pánu Bohu za pomoc pri realizovaní aktivít SED Svetlo, ďakujeme dobrovoľníkom, spolupracovníkom a darcom, ktorí pomohli pre napredovanie diakonickej práce SED Svetlo.

*Doc. MUDr. Imrich Lukáč, CSc.  
správca SED*

## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Červenica**

082 07 Červenica 114

Telefón: 055/ 699 04 88

E-mail: [radoslav.grega@gmail.com](mailto:radoslav.grega@gmail.com)

[www.ecavopina.sk](http://www.ecavopina.sk)

Č. účtu: 0082129720/0900

# SED Veľký Slavkov



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Veľký Slavkov

Tatranská 71  
059 91 Veľký Slavkov

Mobil: +421 903 630 953  
E-mail: [info@domnapolceste.sk](mailto:info@domnapolceste.sk)  
[www.domnapolceste.sk](http://www.domnapolceste.sk)  
Č. účtu: 4001993196/7500

SED „útulok - Dom na polceste“ poskytuje psycho – sociálnu starostlivosť mladým dospelým po odchode z detského domova už od roku 2000. Prichádzajú k nám odchovanci detských domovov, ktorí nemajú schopnosť zaradiť sa do normálneho života. Sú veľmi sociálne a emocionálne nezrelí, častokrát v pásme miernej mentálnej retardácie.

V roku 2013 sme v zariadení spolupracovali a poskytovali soc. službu spolu 45 klientom. 19 z nich sme prijali, 13 z nich odišlo a 11 z nich bolo v prenajatých bytoch, kde sa o seba sami starajú. Tešíme sa, že deväti klienti sú zamestnaní v bežných prevádzkach v Poprade a okolí a v našom zariadení zamestnávame štyroch, dvaja sú študenti.

Zariadenie je špecifické tým, že neposkytujeme iba priestrešie, stravu a sociálne poradenstvo, ale našim cieľom je, aby sa čo najväčší počet klientov mohol uplatniť v bežnom živote. Snažíme sa u nich vypestovať pracovné návyky a s týmto zámerom vznikla aj stavebná činnosť. V rámci tejto prevádzky sme zrealizovali rekonštrukciu bývalej evanjelickej fary v Poprade-Stráže, zatepľovanie rodinného domu, pokládku zámkovej dlažby, rekonštrukciu kultúrneho domu a iné, už menšie zákazky.

V priebehu roka 2013 sme zrekonštruovali prenajaté poľnohospodárske priestory a rozbehli živú čísku výrobu. Okrem práce majú klienti aj produkty z vlastnej výroby. Finančne nám v tomto zámere výrazne pomohli: Švédska evanjelická misia, T-Com cez nadáciu Pontis a Nadácia Provida.

Ostala aj spolupráca s Golfovým ihriskom s medzinárodným pôsobením vo Veľkej Lomnici, kde vedenie tejto spoločnosti prijalo na dohodu 3 - 4 klientov.

Tešíme sa z Božieho požehnania, ktoré na nás i klientov vylieva náš Pán Ježiš Kristus. Klienti sa dvakrát do týždňa stretávajú na skupinkách a raz v týždni na spoločensťve.

*Mgr. Stanislav Gurka  
riaditeľ*

# SED Bratislava



SED Bratislava začalo so svojou činnosťou 2. apríla 2013 ako Domov sociálnych služieb pre ľudí v senior-skom veku. SED Bratislava zabezpečuje komplexitu služieb svojim klientom cez 24 hodinovú starostlivosť. Staráme sa o 31 klientov. Máme 17 pracovníkov na trvalý pracovný pomer, 5 brigádnikov – študentov a niekoľkých dobrovoľníkov.

Každý štvrtok bratia farári slúžia v našej kaplnke služby Božie. Navštevujú našich klientov na izbách. Každý deň o 9.00 robíme biblické stíšenia pre nich a zamestnancov, ktorí majú záujem o Božie Slovo. Tak-tiež sme vďační aj za dobrovoľných pracovníkov z cirkevných zborov Dúbravka a Legionárska, ktorí nám pravidelne pomáhajú a venujú sa diakonickej práci.

Poskytujeme muzikoterapiu, biblioterapiu, pamäťový tréning, fyzioterapiu a pod. Ďalšie programy ako sú kultúrne, spoločenské akcie, čítanie, prechádzky, duchovný program. S klientmi sa pracuje podľa vypracovaných individuálnych plánov rozvoja. Pravidelne týždenne ich navštevuje praktický lekár a podľa potreby psychiatrická, neurologička.

Ďakujeme všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom prispeli k tomu, že náš Domov dnes plnohodnotne funguje. Dostali sme veľa – či už v podobe praktickej služby, darovaného osobného času, materiálnych, či finančných darov. Ďakujeme aj za modlitebnú podporu, ktorú veľmi cítime. Nech je Pán Boh oslávený v tejto službe!

*Mgr. Beata Dobová  
riaditeľka*

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Bratislava

Partizánska 2  
811 03 Bratislava

Mobil: +421 907 830 684  
E-mail: [dobova@sedba.sk](mailto:dobova@sedba.sk)  
Č. účtu: 4016735915/7500

# SED Hontianske Moravce



## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Hontianske Moravce**

Kostolná 292/ 28

962 71 Hontianske Moravce

Telefón: 045/ 558 39 99

Mobil: +421 902 294 388

E-mail:

riaditelka@sedhontianskemoravce.sk

www.sedhontianskemoravce.sk

Č. účtu: 0400256662/0900

SED Hontianske Moravce vykonáva svoju činnosť od 25. januára 2003. Od začiatku to bolo zariadenie, ktoré bolo zamerané na pomoc seniorom.

V roku 2013 boli poskytované služby Domova sociálnych služieb a Zariadenia pre seniorov na základe zákona 448/2008. Poskytovala sa zdravotná starostlivosť prostredníctvom kvalifikovaného personálu. Pravidelná ambulantná starostlivosť obvodného lekára a niektorých odborných lekárov prispeli k poskytovaniu kvalitných služieb. Z pohľadu sociálnej práce sme sa zameriavali na spoločné aktivity v skupine a u imobilných klientov sme poskytovali individuálnu sociálnu prácu s klientom v súkromí bytu.

Počas roka sme poskytovali služby celkom pre 30 klientov, z toho pre 10 mužov a 20 žien.

Spoločne sme sa zúčastňovali niekoľkých podujatí, ktoré organizovala obec H. Moravce, napríklad Beh zdravia, Dožinky, Obecná zabíjačka, Vianočné trhy a pod. Deti zo ZŠ s materskou školou H. Moravce a zo Základnej umeleckej školy Dudince nás navštívili niekoľkokrát v roku pri rôznych príležitostiach a potešili nás pestrým programom.

Bohatou účasťou sa klienti zapájali najmä do aktivít organizovaných cirkevným zborom a zúčastňovali sa aj na službách Božích v SED aj v ev. a. v. chráme Božom. Pokiaľ to dovoľoval ich zdravotný stav prispievali svojím programom spevokolu OZVENA na spoločných podujatiach.

V roku 2013 sme oslávili 10.výročie posvätenia a uvedenia do prevádzky SED H. Moravce. Na túto milú udalosť sme pozvali ľudí, ktorí sa zaslúžili o vybudovanie strediska, ktoré poskytuje pomoc ľuďom v seniorskom veku v situácií, keď potrebujú pomoc iných.

Cieľom našej práce je pomôcť seniorom prekonať samotu, chorobu a pocit neistoty. Ďakujeme všetkým, ktorí nám pomáhajú v tom, aby sme mohli vykonávať túto ťažkú, ale krásnu prácu.

*Bc. Jana Brunauerová  
riaditeľka*

# SED Horné Saliby



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Horné Saliby

925 03 Horné Saliby 505

Telefón: 031/ 785 23 42

Mobil: +421 903 219 389

E-mail: sed.horne.saliby@stonline.sk

Č. účtu: 24094304/0900

SED Horné Saliby začalo svoju činnosť v roku 1996. Od roku 2009 funguje ako SED Horné Saliby Domov sociálnych služieb.

Celková kapacita zariadenia je 20 klientov. Klienti bývajú v jedno a dvojlôžkových izbách. Stará sa o nich tím 14 zamestnancov, v zmysle Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 Z.z., § 38. Klientelu tvoria klienti s najvyšším stupňom odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby.

Spolupracujeme so základnými školami v Horných Salibách, materskými školami, Maticou Slovenskou, miestnym cirkevným zborom a zariadením pre seniorov Dolné Saliby.

Organizujeme rôzne kultúrne podujatia. Nezabúdame ani na okrúhle výročia, ktorých sa dožívajú naši klienti. Dôležitou súčasťou poskytovaných služieb je aj duchovná starostlivosť pre klientov, ale aj zamestnancov zariadenia. Pri rôznych príležitostiach sa konajú slávnostné služby Božie a prisluguje sa Večera Pánova.

Zdravotná starostlivosť je zabezpečená obvodnou lekárkou. Na odborné vyšetrenia chodia klienti s doprovodom. Na ich požiadanie zabezpečujeme kadernícke služby, pedikúru a masáže tela.

Pre lepšie plnenie nášho poslania sa pracovníci zariadenia zúčastňujú rôznych školení, prednášok a odborných seminárov.

V tomto roku bolo vybudované prekrytie vchodového priestoru do zariadenia.

Okrem poskytovaných sociálnych služieb v našom zariadení zabezpečujeme:

- prepravnú službu pre klientov nášho zariadenia
- organizovanie spoločného stravovania pre dôchodcov z obce Horné Saliby

Naším cieľom je klientom poskytnúť pokojnú starobu, motivovať ich k zmysluplnému prežívaniu svojho času a dať im najavo, že sú stále potrební a užitoční.

Naše motto znie: „Úsmev nestojí nič a prináša tak mnoho“.

*Bc. Alžbeta Kontárová  
riaditeľka*



# SED Komárno



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Komárno

Františkánov 15  
945 01 Komárno

Mobil: +421 948 099 398  
E-mail: sedkomarno@centrum.sk  
Č. účtu: 4007924829/7500

SED Komárno začalo so svojou činnosťou 16. novembra 2007. Hlavnou myšlienkou je poskytovať službu blížnym, osamoteným a trpiacim, ktorí to potrebujú.

V roku 2013 sme poskytli služby pre 7 klientov, ktorí sú väčšinou členmi evanjelického cirkevného zboru. Zamestnanci sa v priebehu roka zúčastnili rôznych školení a odborných seminárov.

V dennom stacionári sme poskytovali služby podľa plánu činností – čítanie, vychádzky, návštevy múzeí, diskusie, voľná záujmová činnosť. Prednášky na zaujímavé a pútavé témy, premietanie diapozitívov. Pri diskusiách boli zvolené praktické a poučné témy, ktoré navrhovali naši klienti, napríklad poradenstvo pri dodržiavaní osobnej hygieny, ako aj stravovacích návykoch, poradenstvo pri vybavovaní úradných záležitostí a rôzne iné praktické činnosti a rady.

V rámci utužovania kolektívu sa klienti v spolupráci s cirkevným zborom zúčastnili výletu do Békešskej Čaby. Nemôžeme nespomenúť akciu, ktorá bola zorganizovaná v spolupráci strediska ED a Strednej generácie CZ Komárno pri príležitosti Adventu. Bolo to veľmi pekné a plodné posedenie starších klientov a mladej, strednej generácie, počas ktorého si našli spoločnú tému.

Prvoradou úlohou nášho strediska naďalej zostáva získavať nových klientov pre Denný stacionár. V pláne máme množstvo akcií v spolupráci s inými zariadeniami na území mesta i mimo neho.

Napriek všetkým ťažkostiam, ktoré boli, môžeme len s vďakou vyznať, že to bol Pán Boh, ktorý túto prácu viedol a požehnával.

*Ružena Majerová  
správkyňa SED*



# SED Košeca



SED v Košeci bolo založené 6. septembra 1996. Dňa 1. mája 1997 bol posvätený základný kameň. SED bolo posvätené a odovzdané do prevádzky 31. októbra 2003.

V súčasnosti kapacita celého zariadenia predstavuje 65 miest v prevažne jednoposteľových izbách so sociálnym zariadením, s prerozdelením kapacity Domova sociálnych služieb 30 miest a Zariadenia pre seniorov 35 miest.

Naším klientom poskytujeme služby v plnom rozsahu znenia zákona o sociálnej pomoci č. 448/2008 Z.z., ktoré tento zákon stanovuje pre Zariadenia pre seniorov a Domovy sociálnych služieb. Okrem toho sú seniorom poskytované pedikérske, kadernícke, masérské a lekárske služby, rehabilitácie, cvičenia. Pravidelná pastorácia v kresťansko - evanjelickom duchu.

Celkovo sme v roku 2013 poskytovali služby 104 klientom, z toho 69 ženám, celoročný priemer bol 60 klientov. Priemerný vek našich obyvateľov bol 81 rokov.

V priemere sme zamestnávali 32 zamestnancov na plný pracovný úväzok. Z toho 26 žien a 6 mužov. Na dohodu sme zamestnávali v priemere 3 pracovníkov, okrem toho nám počas potreby v priebehu roka vypomáhali 2 dobrovoľníci, ktorí prichádzali do zariadenia podľa potreby alebo pracovali pre zariadenie bez nároku na odmenu.

Ďakujeme v prvom rade Pánu Bohu za všetko doterajšie požehnanie a vedenie. Personálu a všetkým ochotným spolupracovníkom, dobrodincom a sponzorom, i tým ktorí sa akýmkoľvek spôsobom pricinili o zdarný chod zariadenia SED v Košeci.

*Ing. Marcel Breče  
riadiateľ*

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Košeca

018 64 Košeca 898

Telefón: 042/ 444 15 28

Mobil: +421 918 828 515

E-mail: [info@diakoniakoseca.sk](mailto:info@diakoniakoseca.sk)

[www.diakoniakoseca.sk](http://www.diakoniakoseca.sk)

Č. účtu: 3021845372/0200

## SED Kšinná



SED Kšinná Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb bol slávnostne posvätený 17. decembra 1995. Od 1. januára 1996 sa začala prevádzka poskytovania sociálnej starostlivosti pre ľudí v seniorskom veku, ako prvé zariadenie tohto typu v rámci ED.

Pôvodná novostavba zborového domu bola vďaka vedeniu ED a za sponzorskej finančnej pomoci Kláry Medveckej (prvej obyvateľky DD) prestavaná na Domov dôchodcov.

Zariadenie pre seniorov a DSS je zariadenie rodinného typu s kapacitou 18 klientov.

O klientov sa stará 13 členný kolektív zamestnancov. Prevádzka v domove je nepretržitá s celodennou stravou, opatrovateľskou, zdravotnou, duchovnou a kultúrnou starostlivosťou. Klientom zabezpečujeme aj nadštandardné služby: masáže, pedikúru, manikúra a kadernícke služby.

Ku každému klientovi pristupujeme individuálne podľa jeho potreby, schopnosti a zručnosti. Sociálna sestra rôznymi terapiami sa stará o klientov, aktivizuje ich pre rôzne záujmy, ktoré mali v prirodzenom živote. Zdravotná starostlivosť, zdravotné pomôcky a lieky sú im denne zabezpečované, ako aj návšteva obvodnej lekárnky a podľa ich potreby doprovod na odborné vyšetrenie. Poskytujeme aj obеды pre 5 obyvateľov zo Kšinnéj.

*Ing. Jozef Hadvig  
riaditeľ*

### Stredisko Evanjelickej Diakonie Kšinná

956 41 Kšinná 70

Telefón: 038/ 760 818 5-86

Mobil: +421 903 250 245

E-mail: ddksinna@pbi.sk

Č. účtu: 20007381/6500

# SED Trnava



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Trnava

Kalinčiakova 45  
917 01 Trnava

Telefón: 033/ 554 52 08  
Mobil: +421 918 828 516  
E-mail: ruzenka.srdosova@gmail.com  
Č. účtu: 1113756001/5600

SED Trnava poskytuje sociálne služby od roku 2006. V zariadení sú poskytované sociálne služby 62 klientom, z toho 40 klientom v Domove sociálnych služieb, 5 klientom v Zariadení pre seniorov a 17 klientom v Dennom stacionári pre mladých dospelých s mentálnym postihnutím.

Prevádzku zabezpečovalo v priemere 33 zamestnancov. V chránenej dielni kníhkupectvo Dobré srdce pracovali 4 zamestnanci.

Klientom bola poskytovaná celodenná odborná zdravotná a sociálna starostlivosť. V rámci zdravotníckej starostlivosti v zariadení pracuje zdravotná sestra, zariadenie navštevuje praktický lekár, psychiater, geriatra a psychológ. Klientom zabezpečujeme potrebné zdravotnícke pomôcky, lieky, individuálnu liečbu BIOPTRON lampou, v prípade záujmu služby rehabilitačnej sestry a maséra.

V rámci duchovnej starostlivosti sa uskutočňujú nedeľné služby Božie, biblická hodina a ranné zamyslenia.

V rámci sociálnej práce s klientmi boli vytvorené individuálne rozvojové plány, ktoré zahŕňajú terapie ako biblioterapia, muzikoterapia, arteterapia, kultúrna činnosť, ergoterapia, aromaterapia, kanisterapia práca s terapeutickými bábikami, kognitívny tréning, zabezpečovanie sociálnej interakcie, mentálna stimulácia zameraná na pozornosť či pamäť, pomoc pri zabezpečovaní potrieb pri vlastných záujmových činnostiach klientov. Klienti Denného stacionára pravidelne navštevujú divadelné predstavenia, chodia na výlety, do divadla, kina, galérie, múzea.

Rodinným príslušníkom a klientom poskytujeme aj sociálne poradenstvo.

Pre klientov počas roka pripravujeme rôzne spoločenské podujatia, na ktorých sa zúčastňujú aj rodinní príslušníci, zamestnanci a tiež klienti Denného stacionára. Počas roka sme pripravili fašiangové posedenie, deň matiek, májovú veselicu, jarmočné posedenie, vianočný večierok a rôzne iné podujatia.

*Mgr. Ružena Srdošová*  
riaditeľka

# SED Slatina nad Bebravou



SED „Prameň“ Slatina nad Bebravou otvorilo svoje brány 14. januára 2013. Sídli v novo zrekonštruovanej budove s priestranými miestnosťami – centrálnou spoločenskou miestnosťou, dvoma oddychovými miestnosťami, jedálňou a bohoslužobným priestorom.

Klientom Denného stacionára bola poskytovaná podľa zákona 448/2008 sociálna služba s denným pobytom. Zahŕňala sociálne poradenstvo, stravovanie a zabezpečovala pracovnú terapiu i záujmovú činnosť.

Zariadenie tohto typu je jedinečné tým, že sa sociálne služby poskytujú klientom v ich prirodzenom sociálnom prostredí.

Okrem poskytovanej terapie a záujmovej činnosti bola počas roka zabezpečovaná i duchovná služba pre klientov formou ranných zamyslení. Prostred pracovného týždňa sa klienti SED i členovia CZ zúčastňovali biblických hodín so štúdiom a výkladom Písma Svätého.

Pobyt klientom spestrili svojim vystúpením deti miestnej Materskej školy, Základnej školy a ľudový súbor Podhoranček.

Činnosť nového neverejného poskytovateľa sociálnej starostlivosti v našom regióne bola publikovaná v miestnej tlači, regionálnej televízii i v časopise Diakonia.sk.

Ďakujeme Pánu Bohu za toto požehnané dielo, za to, že sme mohli požehnané prežiť prvý rok spoločného života.

*Mgr. Martina Tlkancová  
správkyňa SED*

## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Slatina nad Bebravou**

956 53 Slatina nad Bebravou 53

Telefón: 038/ 766 32 47

Mobil: +421 918 828 137

E-mail: [tlkancová.m@gmail.com](mailto:tlkancová.m@gmail.com)

Č. účtu: 0643251006/5600

# SED Sučany



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Sučany

Partizánska 25  
038 52 Sučany

Telefón: 043/ 424 19 01  
Mobil: +421 918 616 092  
E-mail: diakoniasucany@mail.t-com.sk  
www.dobrypastier.eu  
Č. účtu: 2629026530/1100

SED Sučany poskytuje svoje služby od roku 2006. V zariadení boli počas roka poskytnuté sociálne služby 62 klientom. Z toho v Zariadení pre seniorov 20, Špecializovanom zariadení 24, Domove sociálnych služieb 14, Samoplatiteľ – občan nemeckej príslušnosti 1, na prechodný pobyt 3. Náklady na prevádzku boli zabezpečené z VÚC, príspevkom MPSVaR a príspevkom z 2 % daní.

V priestoroch zariadenia sa nachádza Optika, ADOS a lekáreň. Zdravotné služby nielen našim obyvateľom, ale aj občanom obce sme zabezpečili prostredníctvom štyroch odborných lekárov. Cez Banku kompenzačných pomôcok zapožičiavame polohovacie postele, invalidné vozíky, chodítka. Humanitárnu pomoc sme rozšírili o zapožičiavanie profesionálnych elektrických vysušovačov.

Zamestnanci si svoje vedomosti mohli rozšíriť prostredníctvom absolventského kurzu v Centre Memory ako aj cez OZ SPOL'ACH.

Počas roku sme sa snažili našim seniorom spríjemniť a skvalitniť ich život. K niekoľkoročným pracovným aktivitám sme pridali práce v našej záhradke. Žiaci Evanjelickej spojenej základnej školy v Martine prichádzali potešiť seniorov pekným slovom a piesňami. Milým prekvapením bol vydatený vianočný program ako aj spievanie vianočných kolied na izbách tých, ktorým choroba nedovolila prísť do spoločenstva ostatných. Seniorov rozospieval aj spevokol „Sučianka“. O duchovné zaopatrenie sa od septembra 2013 staral brat farár Marián Krivuš a kaplán CZ v Sučanoch Daniel Beňuch.

V roku 2013 sa nám podarila zrealizovať oprava strechy. Vďačnosť za to, že sa táto oprava mohla zrealizovať, cítíme voči generálnemu presbyterstvu ECAV v Bratislave, vedeniu ED ECAV, predstavenstvu obce Sučany ako aj všetkým ochotným sponzorom.

Božia prítomnosť nech sprevádza náš domov a všetkých, ktorí tu chceme žiť ako veľká Božia rodina.

*Bc. Lenka Taškárová  
riaditeľka*

# SED Veličná



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Veličná

027 54 Veličná 108

Mobil: +421 949 636 487

E-mail: [dss.archa@gmail.com](mailto:dss.archa@gmail.com)

[www.archa-velicna.webnode.sk](http://www.archa-velicna.webnode.sk)

Č. účtu: 4017242805/7500

SED Veličná ARCHA bolo zriadené v septembri 2006. Základnou myšlienkou založenia zariadenia bolo poskytovanie sociálnych služieb starším občanom a ťažko zdravotne postihnutým občanom. Aktívnu prácu začala Archa v roku 2012 Bankou kompenzačných pomôcok.

Jej hlavnou činnosťou je zapožičiavanie pomôcok a bezplatné základné sociálne poradenstvo. Archa nemá zamestnancov na trvalý pracovný pomer. Činnosť je vykonávaná na dobrovoľníckej báze zborovým bratom farárom Vladimírom Kunovským, štatutárnou zástupkyňou Miroslavou Kurišovou a od augusta Boženu Benkovou.

V kalendárnom roku 2013 sme poskytli pomoc 36 klientom. Nadviazali sme spoluprácu s Jurajom Červeňom bývalým klientom Domova sociálnych služieb a zariadenia núdzového bývania v Dolnom Kubíne, ktorý nám v budúcom kalendárnom roku bude dobrovoľnícky opravovať kompenzačné pomôcky. Brigádnickou činnosťou sme upravili okolie Archy.

Finančné prostriedky, ktoré sme získali v roku 2012 sme použili na zaobstaranie ďalších kompenzačných pomôcok.

*Mgr. Miroslava Kurišová  
riaditeľka*

# SED Vranov nad Topľou



SED Vranov nad Topľou začalo so svojou činnosťou v roku 2008. Poskytujeme sociálne služby v Dennom stacionári a v DSS s denným pobytom. V zariadení boli počas roka poskytnuté sociálne služby 11 klientom. Z toho DSS s denným pobytom 3 klientom, v Dennom stacionári 8 klientom. V zariadení máme Banku kompenzačných pomôcok, ako aj prepravnú službu.

Klientom sme zabezpečovali duchovnú činnosť. V rámci sebaobslužných prác pripravovali malé občerstvenie v dopoludňajšom a popoludňajšom programe. Záujmovou dennou činnosťou boli ručné práce, počas ktorých členky zhotovovali deky pre misiu na Níle. Osobitým programom boli besedy s lekárom, členmi policajného zboru. Radostnou udalosťou bola v mesiaci júl osobná návšteva dištriktuálnych biskupov ECAV na Slovensku. Klienti sa zúčastňovali rôznych programov v spolupráci s okresnou knižnicou. V mesiaci august sa zúčastnili turistických vychádzok po okolí Domaše. Stredisko navštívili a svojím kultúrnym programom potešili dôchodcovia z klubu dôchodcov vo Vranove nad Topľou, so svojou speváckou skupinou Ružičky a tanečnou skupinou Country tanec.

Záver roka sa niesol v príprave na vianočné sviatky, a to pečením vianočných oblátok, zhotovovaním vianočných ozdôb. Rok sme zavreli predvianočným posezením, ktorého sa zúčastnili okrem našich klientov aj hostia z CZ a mnoho ďalších hostí, na ktorom sme si pri zvuku akordeónu zaspomínali a zaspievali duchovné, ale aj ľudové piesne.

Informácie o našej činnosti sú publikované v miestnej tlači, v zborovom časopise Prameň, na webovej stránke CZ, aj v časopise Diakonia.sk, ktorý vydáva ústredie ED. Naďalej sa budeme snažiť skvalitňovať a spríjemňovať život našich klientov.

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Vranov nad Topľou

Sídlisko Lúčna 814

093 01 Vranov nad Topľou

Mobil: +421 917 480 007

E-mail: diakoniavt@gmail.com

Č. účtu: 0561404507/0900

*PaedDr. Jozef Švarbalík  
správca SED*

## SED Babiná

Stredisko bolo zriadené v roku 2007 s cieľom poskytnúť telesnú a duchovnú starostlivosť seniorov. Za týmto účelom chceme v Babinej postaviť nové zariadenie pre seniorov.

## SED Horná Mičiná

### **Stredisko Evanjelickej Diakonie Horná Mičiná**

Horná Mičiná 79  
974 01 Banská Bystrica

Telefón: 048/ 418 09 24  
E-mail: dssmicina@post.sk  
Č. účtu: 0304042437/0900

Stredisko bolo zariadené v roku 2007 s cieľom poskytovať sociálne služby pre seniorov.

Naša činnosť v roku 2013 bola zameraná na pomoc seniorom žijúcim v domácom prostredí na území Hornej Mičinej, Čerína, Čačina, Dolnej Mičinej a Môlče. Pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov. Jedným z nich je dovoz teplej stravy a požíčanie kompenzačných pomôcok, o ktoré je pomerne veľký záujem.

SED spolu s Ústredím ED hľadá novú skladbu poskytovania sociálnych služieb, ktoré budú vyhovovať aktuálnym potrebám seniorov v regióne.

Napriek všetkým prekážkam, ktoré musíme prekonávať, nás neopúšťa pozitívne myslenie a viera, že v budúcnosti budeme môcť naše plány zrealizovať a tým pomôcť ľuďom, ktorí našu pomoc potrebujú.

*Mgr. Edita Palečková  
správkyňa SED*

## SED Považská Bystrica

### **Stredisko Evanjelickej Diakonie Považská Bystrica**

Školská 227/ 3  
017 01 Považská Bystrica

Telefón: 042/ 432 19 16  
E-mail: info@diakoniakoseca.sk  
Č. účtu: 490945372/0200

Stredisko Evanjelickej diakonie Považská Bystrica bolo zriadené dňa 29. októbra 2013. Hlavným predmetom činnosti poskytovanej sociálnej služby bude Denný stacionár pre seniorov. V priebehu roka 2014 budú uskutočnené všetky potrebné stavebné, technické, administratívne a personálne kroky potrebné pre spustenie prevádzky.

*Mgr. Miroslav Kortman  
správca SED*

## SED Sazdice

### **Stredisko Evanjelickej Diakonie Sazdice**

935 85 Sazdice 93

Mobil: +421 917 722 802  
E-mail: hela.t19@gmail.com  
Č. účtu: 3209726658/0200

Stredisko Evanjelickej diakonie Sazdice bolo zriadené dňa 29. októbra 2013. Už počas roka 2013 boli vykonané všetky potrebné kroky, technické, administratívne a personálne k tomu, aby prevádzka strediska - sociálne služby typu Denný stacionár pre seniorov bola spustená k 1. januáru 2014.

*Helena Tuhárska  
správkyňa SED*



# AGAPÉ



## Školiace stredisko AGAPÉ

Prostredná 37  
Svätý Jur  
900 21

Telefón: 02/ 449 713 38  
Č. účtu: 0180071120/0900

Agapé začalo so svojou prevádzkou v septembri 1994. Hlavnou náplňou zariadenia sú ubytovacie a stravovacie služby, hlavne so zabezpečením vzdelávacích pobytov. V priestoroch sa konali cirkevné akcie, napr. Spoločenstvo evanjelických žien - výročné stretnutie rozšíreného výboru SEŽ, ECAV – vzdelávanie kaplánov, Liptovsko-oravský seniorát – duchovné dni ZED-u, Šariško-zemplínsky seniorát – biblická olympiáda v Bratislave, ECAV – výročná schôdza AGDE, ELCA – International Church in Bratislava – teambuilding, Evanjelická diakonia – jazykový kurz pre dobrovoľníkov, Univerzitné pastoračné centrum – Mosty, Duchovné sústreďenie študentov EBF UK, Evanjelické gymnázium Tisovec, Stredisko ED Trnava, Ekumenický biblický tábor slovenských detí z Maďarska, Slovenský evanjelický cirkevný zbor v Prahe, Slovenský evanjelický cirkevný zbor Kysač zo Srbska, Spevokol z Evanjelického cirkevného zboru Skoczow z Poľska, Stretnutie rodákov zo Svätého Jura, zborové akcie a iné.

Poskytli sme služby a priestory aj pre iné organizácie a jednotlivcom, napr. Academia Istropolitana Nova, Celoštátna slovenská samospráva v Budapešti, OZ Náš svet – Vranov n/Topľou, Apoštolská cirkev, Spoločenstvo kresťanského života, Cirkevná základná škola Narnia – Bratislava, Zväz Slovákov v Chorvátsku, Prírodovedecká fakulta UK Bratislava, Dialóg Slov. inštitút pre výcvik Gestalt – semináre psychológie, Mesto Svätý Jur – Svätojurské hody, Ubytovanie pre skupiny a pre jednotlivých ľudí.

Pre deti v Cirkevnej materskej škole Betlehem sa počas roka pripravilo v kuchyni 4 992 obedov a 10 386 doplnkových jedál (desiata a olovrant). Pre dospelých sa pripravilo 13 678 obedov. Do domácností sme denne rozvážali stravu v priemere pre 63 osôb.

Od septembra 2013 pôsobí v CMŠ Betlehem nemecká dobrovoľníčka Anne Rike Heinz.

Dom seniorov AGAPÉ začal so svojou činnosťou poskytovania sociálnych služieb v novembri 2013.

Vďaka patrí Pánu Bohu, ktorý sa priznáva k tejto službe. S Jeho pomocou a požehnaním môžeme takýmto spôsobom pomáhať druhým.

*Anna Filová  
riaditeľka*

# PodĎakovanie

- Pri našej činnosti v r. 2013 sme prijímali odbornú, finančnú i materiálnu podporu od:  
Diakonisches Werk der Evangelischen Kirche in Württemberg e.V., BRD  
Diakonisches Werk Evangelischer Kirchen in Mitteldeutschland e.V., BRD,
- Okrem toho sme v r. 2013 spolupracovali aj so zahraničnými organizáciami:  
Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens e.V.BRD  
Evangelische Diakonieschwesternschaft Herrenberg e.V., BRD  
Landesjugendfarramt Dresden, BRD  
Bundesarbeitsgemeinschaft Evangelische Jugendsozialarbeit e.V. Stuttgart, BRD  
Diakonie ČCE, Česká republika  
Slezská diakonie, Česká republika  
Centar za socijalni rad Kovačica, Srbija  
EURODIAKONIA, Belgicko  
Cirkevný zbor Nadlak, Rumunsko  
Cirkevný zbor Slovenský Komlóš, Maďarsko  
The European Federation for Street Children (EFSC) Luxembourg

a partnermi stredísk Evanjelickej diakonie.

- Medzi najvýznamnejších vnútroštátnych podporovateľov činnosti Evanjelickej diakonie v r. 2013 patrili:  
Ministerstvo kultúry SR  
Ministerstvo obrany SR  
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
VÚC Žilina, Trnava, Prešov, Trenčín, Banská Bystrica, Nitra, Bratislava  
Ústredie EPS v OS SR a OZ SR  
International Women´s Club of Bratislava  
Hlavné mesto Bratislava  
Simea Piešťany, s. r. o.  
Rozhlas a televízia Slovenska
- Taktiež ďakujeme za finančnú i materiálnu podporu vybraných projektov Evanjelickej diakonie aj cirkevným zborom, organizáciám, rodinám, ako aj jednotlivým členom ECAV na Slovensku.
- V neposlednom rade patrí naše poďakovanie všetkým evanjelickým farárkam a farárom, ktorí duchovne zaopatrujú klientov a personál v našich zariadeniach, predstaviteľom ECAV na Slovensku za ústretovosť pri zabezpečovaní spolupráce medzi ECAV a Evanjelicou diakoniou a taktiež dobrovoľným spolupracovníkom Evanjelickej diakonie za nezištnú pomoc.

Srdečne všetkým ďakujeme!

*Ján Huba  
Evanjelicá diakonia ECAV na Slovensku*



# Evanjelická DIAKONIA ECAV na Slovensku

Palisády 46, 811 06 Bratislava, IČO: 173 271 81

---

„... v láske slúžte si vspolok.

Lebo jedno prikázanie obsahuje celý zákon v plnosti, ono:

Milovať budeš blížneho svojho ako seba samého.“

(Gal. 5,13b-14)

# OBSAH

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Schéma ECAV a ED ECAV ..... | 3 |
| Slovo na úvod.....          | 4 |

## Odbor služieb a vnútorných vzťahov

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Referát ekonomicko – technického a právneho zabezpečenia ..... | 6  |
| Referát Public relations a Fundraising.....                    | 7  |
| Referát osobitnej pomoci.....                                  | 8  |
| Referát služieb .....                                          | 9  |
| Referát vzdelávania .....                                      | 10 |

## Odbor duchovnej práce a zahraničných vzťahov

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Referát zborovej diakonie.....                           | 11 |
| Referát zahraničných a ekumenických vzťahov .....        | 11 |
| Referát medzinárodnej sociálnej práce mladých ľudí ..... | 12 |

## Strediská Evanjelickej diakonie ECAV na Slovensku

### Deti a mládež

|                          |    |
|--------------------------|----|
| SED Banská Bystrica..... | 14 |
| SED EŠI Červenica .....  | 15 |
| SED Púchov .....         | 16 |
| SED Svetlo .....         | 17 |
| SED Veľký Slavkov .....  | 18 |

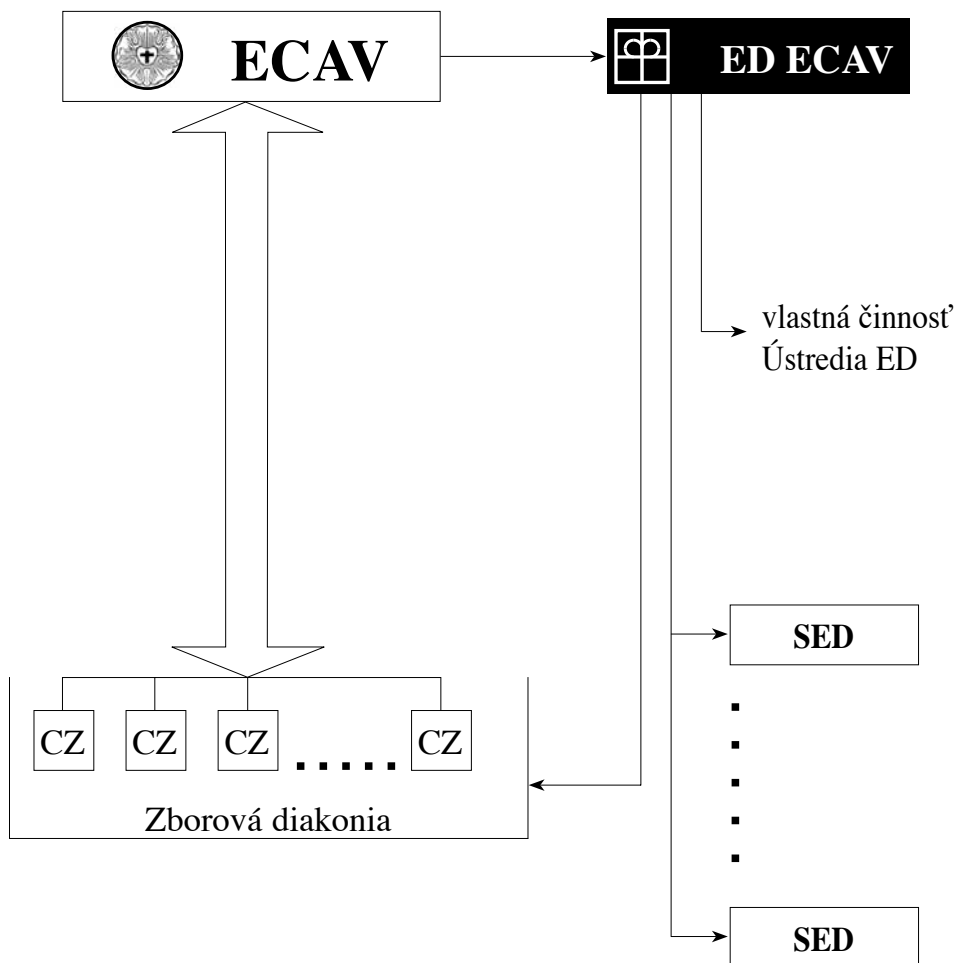
### Seniori

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| SED Bratislava.....            | 19 |
| SED Hontianske Moravce .....   | 20 |
| SED Horné Saliby .....         | 21 |
| SED Komárno .....              | 22 |
| SED Košeca .....               | 23 |
| SED Kšinná .....               | 24 |
| SED Trnava .....               | 25 |
| SED Slatina nad Bebravou ..... | 26 |
| SED Sučany .....               | 27 |
| SED Veličná .....              | 28 |
| SED Vranov nad Topľou.....     | 29 |
| <br>                           |    |
| SED Babiná.....                | 30 |
| SED Horná Mičiná.....          | 30 |
| SED Považská Bystrica.....     | 30 |
| SED Sazdice .....              | 30 |

## Ubytovanie a školiace aktivity

|                       |    |
|-----------------------|----|
| AGAPÉ Svätý Jur ..... | 31 |
| Podakovanie .....     | 32 |

## SCHÉMA ECAV A ED ECAV





Ing. Ján Huba  
riadiateľ ED

## Slovo na úvod

„Milovať budeš blížneho ako seba samého“.  
(Mat. 22, 39b)

Keď jeden z farizejov pokúšal Pána Ježiša otázkou: Ktoré je veľké prikázanie v zákone? - odpovedal mu namiesto hľadania jedného prikázania z Desatora esenciou, ktorá je v Matúšovom evanjeliu nazvaná „Sumou zákona“. Tá je zhrnutá do dvoch základov, ktoré sú v prvom zamerané voči nebeskému Pánovi a v druhom na svojich blížnych. Vykладаči Písma nám hovoria, že podľa druhého prikázania (nadviazaný citát z Evanjelia) práve na láske k blížnemu hodnotí Pán Boh lásku k sebe.

Láska k Bohu nie je viditeľná, pretože je v srdci, ale merať sa dá iba podľa viditeľnej lásky k blížnym. Preto je aj diakonia takou dôležitou náplňou cirkvi. Nestačí nám vyznávať lásku k Pánovi len slovami, ak zabúdame na praktickú pomoc ľuďom, ktorí žijú vďaka nás a zvlášť k tým, čo sa dostali do núdze.

Často sa stretávame s pomýlenou predstavou, že na pomoc starším ľuďom sú určení rodinní príslušníci, alebo štátne sociálne organizácie. Sú však viaceré situácie, ktoré nedovolia aj pri úprimnej snahe mladších príbuzných starať sa o svojich seniorov: je to napr. potreba opatery vlastných detí, zamestnanosť, alebo vlastná zdravotná indispozícia, ktorá nedovoľuje starať sa o svojich príbuzných, ale je veľa seniorov, ktorí vôbec nemajú mladých príbuzných. Sociálne organizácie, ktoré majú dostatok kapacitných možností, alebo regionálne možnosti nie sú všade k dispozícii. Okrem toho mnohí seniori uprednostňujú prostredie, na ktoré boli zvyknutí v priebehu celého života. Preto sú potrebné cirkevné zariadenia, ako sú zriadené aj Strediská evanjelickej diakonie ECAV (SED). V r. 2013 Evanjelická diakonia (ED ECAV) uviedla do prevádzky dve nové strediská - SED Slatina nad Bebravou a SED Bratislava.

Zriadené boli dve nové SED Sazdice a SED Považská Bystrica.

## Štatistické údaje o ED ECAV

### 1/. Personálna oblasť

Personálne zloženie ÚED v priebehu roka 2013 z finančných aj z osobných dôvodov zaznamenalo zníženie na 6 interných zamestnancov/rok, na ext. formách pracovali 5 zamest., spolu 2 plné úväzky a 31 dobrovoľníkov s priemerom 29 h/r.

Na konci r. 2013 zamestnávala ED spolu 209 zamestnancov na plný úväzok, 12 na čiastočný úväzok, 38 pracovníkov na dohodu, 6 pracovníkov na živnosť, 7 pracovníčok na MD, spolu prepočítané na plné úväzky cca 50 zamestnancov. Vypomáhalo cca 63 dobrovoľníkov.

V strediskách ED boli za rok 2013 poskytované pobytové sociálne služby 388 klientom, ambulantné služby 93 klientom a terénne služby 33 klientom.

Okrem toho ED poskytuje na báze nízkoprahovosti podľa Zákona o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele služby v projekte KROK v rámci Starého Mesta Bratislava. V uplynulom roku sme poskytli spolu službu 120 klientom (priemerne denne 13,5 klientom).

### 2/. Diakonická činnosť v rámci siete stredísk ED ECAV

Sieť stredísk ED ECAV pozostáva z Ústredia (ÚED) a 21 stredísk (SED). ÚED pomáhalo strediskám konzultačnou a poradenskou činnosťou, vzdelávaním, propagáciou i publikačnou činnosťou. Tieto aktivity zabezpečovalo vo vlastných priestoroch, ako aj počas návštev v cirkevných zboroch, v rámci konferencií a seminárov ED ECAV, prostredníctvom elektronických médií, vlastného časopisu *Diakonia.sk* a publikácií ED.

Ústredie ED v r. 2013 ukončilo podporu investičných aktivít stredísk Košeca, Slatina n./B., Veľký Slavkov a SED Bratislava.

V sieti 21 SED sú poskytované sociálne služby pre deti, pre mladých dospelých a pre seniorov, pričom sú to služby s celoročnou pobytovou formou, ambulantnou formou a terénnou formou.

Okrem činnosti zameranej na pomoc vlastným strediskám, ÚED podporovalo aj niektoré diakonické aktivity, ako aj poradenské a konzultačné služby zborovým diakoniam a cirkevným zborom ECAV.

### 3/. Ostatná činnosť Evanjelickej diakonie ECAV

V rámci rozmanitej projektovej a programovej činnosti vykonávali odborné referáty Ústredia také aktivity, ktoré má význam riadiť z centra ED. V roku 2013 to boli hlavne:

- Humanitná pomoc na Slovensku i v zahraničí v spolupráci s osvedčenými partnermi ako boli cirkevné zbory ECAV (*Rumunsko, Maďarsko*) - tiež pomocou finančnej zbierky (*Filipíny*) - ukončená až začiatkom r. 2014.
- Materiálna pomoc, ako pomocou Ekumenickej pastoraálnej služby MO SR a MZV SR (*Afganistan*).
- Vzdelávanie (*vzdelávací projekt pre zamestnancov ED - projekt SODET*),
- Medzinárodná sociálna práca mladých ľudí (*Letné aktivity: slov.- nem. spolupráca*) KROK - Projekt ED pre Centrum detí a mládež,
- Zdravotný projekt 3-ročného krajana Milanka z Dolnej zeme - podporený zbierkou organizovanou ED, ako aj členov ECAV,
- Medzinárodné projekty,
  - k problematike domáceho násillia pre mladé ženy, s názvom *My sme hrdinky medzi Ústredím ED s Krajským úradom v Drážďanoch*,
  - k problematike detí na ulici *CATCH & SUSTAIN* - medzi viacerými organizáciami

Niekoľko desiatok projektov pripravených zamestnancami ÚED poslúžilo nielen v rámci činnosti ED ECAV, ale aj na financovanie tejto činnosti.

## **Záver**

ED ECAV pracuje okrem činnosti vo vnútri cirkvi aj v rámci sociálnych a treťosektorových aktivít, ako sú: ASSP - Asociácia poskytovateľov sociálnych služieb, SOCIO - Fórum, PMVRO - Platforme mimovládnych rozvojových organizácií, ...

Okrem toho sa ED ECAV v rámci medzinárodných partnerstiev zúčastňuje činností v Eurodiakonii, hlavne v jej platforme V4 (Čechy, Slovensko, Poľsko, Maďarsko), Trojpartnerstve ev. cirkvi (Württembersko, EKM a Slovensko) a v členstve EFSC - Európskej federácie pre deti ulice.

*Ján Huba,  
riaditeľ ED*

# Referát ekonom. - tech. a právneho zabezpečenia



Ing. Bc. Ján Gasper,  
MBA

## Poslanie referátu

Zabezpečovanie chodu Ústredia a ED ECAV ako celku;  
v ekonomickej, technickej a právnej oblasti.

Príjmy ED ECAV v roku 2013 boli 377.520 € a výdaje 465.922 €. Suma 246.024 € predstavovala náklady na zabezpečenie prevádzky ED ECAV (z toho odpisy 33.842 €) a 219.898 € bolo vynaložených na projektovú a programovú činnosť ED ECAV.

Na príjmovej stránke sa výrazne podieľali Zahraničné projekty a dary 87,1 tis. €, uspokojivý je aj nárast v príjme z 2% dane na výšku 12,8 tis. €. Pozitívne sa prejavilo aj postupné splácanie pôžičiek poskytnutých v predchádzajúcich rokoch.

Vo výdavkovej časti sú najväčšou položkou pôžičky poskytnuté strediskám vo výške 120,8 tis. €. Opodstatnenosť a účelnosť pomoci strediskám v tejto forme pre zachovanie rozsahu, kvality a rozvoja poskytovaných služieb sa však ukazuje ako kľúčová.

## Príjmy ED ECAV na Slovensku



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

|                                  | v celých €       | v %          |
|----------------------------------|------------------|--------------|
| 1. Prevádzková dotácia MK SR     | 208.704,-        | 55,3         |
| 2. Zahraničné projekty a dary    | 87.063,-         | 23,1         |
| 3. Milodary a dary               | 7.642,-          | 2,0          |
| 4. Ofery CZ                      | 2.439,-          | 0,6          |
| 5. Zbierky                       | 3.017,-          | 0,8          |
| 6. Tuzemské projekty a granty    | 7.800,-          | 2,1          |
| 7. Vlastná činnosť ED ECAV       | 12.790,-         | 3,4          |
| 8. Mládežnícke centrum KROK      | 9.000,-          | 2,4          |
| 9. 2% z dane v roku 2012         | 12.824,-         | 3,4          |
| 10. Iné, úroky, splátky pôžičiek | 26.241,-         | 7,0          |
| <b>PRÍJMY SPOLU</b>              | <b>377.520,-</b> | <b>100,0</b> |

## Výdaje ED ECAV na Slovensku

Výdaje ED ECAV na Slovensku na zabezpečenie prevádzky



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8

|                                                                |           |      |
|----------------------------------------------------------------|-----------|------|
| 1. Pôžičky duchovných                                          | 0,-       | 0,0  |
| 2. Odvody do fondov - duchovní                                 | 0,-       | 0,0  |
| 3. Platy zamestnancov                                          | 68.302,-  | 14,7 |
| 4. Odvody do fondov - zamestnanci                              | 25.120,-  | 5,4  |
| 5. Nákupy                                                      | 14.676,-  | 3,1  |
| 6. Služby                                                      | 95.326,-  | 20,5 |
| 7. Ostatné náklady                                             | 42.600,-  | 9,1  |
| 8. Výdavky na projekt. a program. činnosť ED ECAV na Slovensku | 219.898,- | 47,2 |

## Výdaje ED ECAV na Slovensku na projektovú a programovú činnosť



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

|                                                           |                  |              |
|-----------------------------------------------------------|------------------|--------------|
| 1. Pomoc strediskám - príspevky                           | 6.124,-          | 1,3          |
| 2. Pomoc strediskám - pôžičky                             | 120.800,-        | 25,9         |
| 3. Činnosť referátov ÚED                                  | 9.460,-          | 2,0          |
| 4. Projekty a grantová činnosť - zahraničné a tuzemské    | 49.652,-         | 10,7         |
| 5. Humanitárne aktivity - zahraničné                      | 4.901,-          | 1,1          |
| 6. Mládežnícke centrum KROK                               | 9.000,-          | 1,9          |
| 7. 2% z dane prijaté v roku 2012                          | 13.373,-         | 2,9          |
| 8. Propagácia ED ECAV, časopis Diakonia.sk a iná          | 6.588,-          | 1,4          |
| 9. Náklady na zabezpečenie prevádzky ED ECAV na Slovensku | 246.024,-        | 52,8         |
| <b>VÝDAJE SPOLU</b>                                       | <b>465.922,-</b> | <b>100,0</b> |



# Referát PR a Fundraising



PhDr.  
Janka Gasperová

## Poslanie referátu

Aktívne šírenie informácií o ED ECAV v kresťanskej i občianskej verejnosti. Napomáhať k nadväzovaniu a udržiavaniu pozitívnych vzťahov s donormi.

ED využíva na poskytovanie informácií o cieľoch svojej práce a aktivitách všetky dostupné typy médií, najmä časopis Diakonia.sk. Informácie šíri prostredníctvom kresťanskej evanjelickej tlače a ďalších periodík ako: EPST, Ev. východ, Cirkevné listy, Ev. Bratislava, Bulletin CZ Ba, Fórum kresťanských inštitúcií, Ars ante portas, Sociálne služby. ED sme predstavili aj v časopisoch Der Sonntag, Týždenník pre Lutheránskych evanjelikov Krajinskej cirkvi Sasko, Naše snahy, kultúrno-spoločenský časopis Slovákov a Čechov v Rumunsku.

Prostredníctvom médií informujeme verejnosť, ktorá zároveň využíva naše služby. Spolupracujeme tak s verejnoprávnymi médiami, ako aj so sekulárnymi médiami: TASR, RTVS, SITA, kultúrno-spoločenskými mesačníkmi Bratislava – Staromestské noviny, Metropola, In\_Ba; rôznymi denníkmi a internetovou stránkou spoločnosti ChangeNet, ktorá sa špecializuje na tretí sektor.

Referát pomáhal organizovať aj mediálne kampane. Informoval o podujatiach a aktivitách ED, najvýznamnejšie boli: Pracovný aktív na tému Diakonia, 34. nemecké evanjelické cirkevné dni v Hamburgu, Letné aktivity, Tieňová hra, Semfest, CampFest, Slovensko-srbský biblický tábor, My sme hrdinky, Ďakovné služby Božie za prínos nemeckých diakónov k rozvoju diakonickej práce na Slovensku, Nedela diakonie, Deň boja proti chudobe, Študijné dni v Gothe a cirkevné dni v Jene, Dobrovoľná zbierka na pomoc občanom Filipín, Mikulášska slávnosť v Prezidentskom paláci, Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok, Pomoc ľuďom bez prístrešia.

V rámci fundraisingovej činnosti sa ED zaradila aj medzi úspešných prijímateľov 2 % z dane z príjmov daňovníka.

Referát sa zameriaval v rozsahu svojej pôsobnosti aj na prácu s darcami, prípravu a distribúciu propagačných a publikačných materiálov ED. Aktívne sa zúčastňoval na odborných seminároch, školeniach a tlačových konferenciách.

# Referát osobitnej pomoci

## Poslanie referátu

Prostredníctvom rôznorodých humanitárnych aktivít, rozvojovej spolupráce, programov a projektov prispievať k riešeniu aktuálnych problémov na Slovensku a v zahraničí.



Mgr. Radoslav Gajdoš,  
MBA

**Aktivity na Slovensku:** V prvých dňoch nového roka sme sa zúčastnili na pracovnom aktíve ECAV na tému Diakonia. V marci navštívila ústredie ED nová zástupkyňa vo Württembergu Mareike Erhardt. Cieľom návštevy bolo zoznámiť sa s prácou ED a projektami Hoffnung für Osteuropa. V apríli nás navštívil najvyšší predstaviteľ nemeckej diakonie Eberhard Grüneberg ktorý nás oboznámil so štruktúrou ich organizácie. Skonštatoval, že ED na Slovensku je organizácia, ktorá sa za posledných 10 rokov rozšírila, stabilizovala, stala sa jednou z najväčších organizácií pôsobiacou v sociálnej sfére na Slovensku a je na najlepšej ceste v tomto diele pokračovať. ED podpísala memorandum o spolupráci pri odstraňovaní následkov mimoriadnych udalostí a katastrof na Slovensku a vytvorila platformu pod názvom RISC: prijímacie, informačné a podporné centrum MVO. Partnerom sa stalo ministerstvo vnútra SR. Cieľom je nastaviť efektívny spôsob spolupráce medzi ministerstvom a MVO pri poskytovaní podpory obyvateľstvu zasiahnutému mimoriadnou udalosťou.

**Pomoc jednotlivcom:** V rámci tohto programu sme poskytli poradenstvo, urobili potrebné kroky, analýzy problémov a pomoc k svojpomoci klientom v rámci možností ED. V tomto duchu sme okrem poradenstva a duchovnej podpory, poskytli finančné a materiálne príspevky v hodnote 500,- EUR.

**Banka kompenzačných pomôcok:** Referát už niekoľko rokov koordinuje zapožičiavanie použitých polohovateľných postelí, nočných stolíkov, invalidných vozíkov, bariel a ďalších zdravotníckych pomôcok.

**Aktivity v zahraničí:** V máji sme sa zúčastnili na 34. nemeckých cirkevných dňoch v Hamburgu. V septembri sa v Gothe konali Študijné dni, ktorých nosnou témou bolo 20. výročie Trojpartnerstva. Študijné dni plynule prechádzali do cirkevných dní v Jene. V mesiacoch október a november sa nám spoločne s Ministerstvom zahraničných vecí SR a s ÚEPS podarilo odoslať do Afganistanu balíčky prvej pomoci pre obyvateľov najviac postihnutých oblastí. V závere roka sme začali vypracovávať projekt EÚ s názvom Fair Care, ktorý má pomôcť zabezpečiť záujemcom prácu v sociálnej oblasti v krajinách Nemecka a Rakúska. A tiež zabezpečiť dôstojné pracovné podmienky, dostatočné vzdelanie a kvalifikáciu pre túto prácu.

## Poslanie referátu

Zabezpečovať poradenský servis a pomoc pri riešení problémov Stredísk ED ECAV a príprave projektov sociálnych, zdravotníckych a školských služieb.



PhDr. Szilvia  
Buzalová

Referát služieb sa zameriaval na rozvoj poskytovaných služieb, najmä na rozvoj škály poskytovaných služieb, ako aj na rozširovanie kapacity. Pri rozvoji a zakladaní nových stredísk berieme vždy do úvahy národnú priority poskytovania sociálnych služieb a koncepciu rozvoja sociálnych služieb pre jednotlivé samosprávne kraje. V minulom roku sme sa zúčastnili niekoľkých informatívnych seminárov a konferencií. Podporili sme protest pred parlamentom SR proti pripravovanej novele zákona o sociálnych službách.

V roku 2013 sme založili dve nové SED, a to v Považskej Bystrici a Sazdiciach (prevádzka SED Komárno). SED Sazdice poskytuje služby Denného stacionára pre 16 klientov v súlade s komunitným plánom obce. Na Bratislavskom samosprávnom kraji sme zaregistrovali Domov sociálnych služieb a Denný stacionár SED Ba. Bratislavské SED začalo od 1. 4. 2013 prijímať prvých klientov. Od 1. 1. 2013 uviedlo SED Slatina nad Bebravou do prevádzky Denný stacionár a postupom roka sa naplnila aj jeho kapacita.

V marci Evanjelická diakonia zorganizovala návštevu mládeže z CZ zo Slov. Komlóšu. Pripravili si tieňohru Pašie, ktorú predstavili v CZ Rača, Trnava, Diakovce, Horné Saliby.

Pre riaditeľov a vedúcich zamestnancov sme pripravili dvojdnové pracovné stretnutie v Dudinciach. Cieľom stretnutia bola vzájomná výmena skúseností, ako aj príprava spoločnej internej mzdovej smernice.

Minulý rok sme mali veľmi dobrú spoluprácu s International Women's Club, ktorý schválil finančnú podporu pre SED Slatina nad Bebravou.

Na konci roka sme rozdávali tradičnú silvestrovskú kapustnicu pre bratislavských bezdomovcov v nízkoprahovom zariadení Depaul a v zariadení Vysokej školy zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety v Bratislave MEA CULPA. Rozdali sme 180 porcií.

V roku 2013 Referát služieb zabezpečil odbornú garanciu v rámci svojich SED šiestim poskytovateľom sociálnych služieb.

## Referát vzdelávania



PhDr. Daniela  
Majerčáková, PhD.

### Poslanie referátu

Pripravovať a zabezpečovať vzdelávacie aktivity zamestnancov a spolupracovníkov ED ECAV na Slovensku.

Prvým aprílom začala spolupráca ED ECAV na dvojročnom medzinárodnom projekte s názvom European Cross-Actors Exchange Platform for Trafficked Children on methodology Building for Prevention and Sustainable Inclusion, ktorý bol schválený a podporený Európskou komisiou v rámci špecifického programu PREVENTION OF AND FIGHT AGAINST CRIMEI. Koordinátorom projektu je EFSC v Luxemburgu a okrem ED ECAV sú partnermi projektu organizácie z Veľkej Británie, Portugalska, Talianska, Grécka a Poľska. Hlavnou témou projektu je boj proti obchodovaniu s deťmi, ktoré v dnešnej spoločnosti nadobúda rôzne podoby. Projekt bude trvať 24 mesiacov a jeho výsledkom bude návrh metodiky pre odborníkov a pracovníkov v priamom kontakte s obchodovanými deťmi. V priebehu roka sa udiali dve pracovné stretnutia a niekoľko on-line mítingov. Každý národný tím pracuje v prvej fáze na zbieraní údajov a identifikácii ukazovateľov a možných ohrození v danej krajine.

V prvých mesiacoch roka bol ukončený medzinárodný projekt ESCAPE, ktorý po 24 mesiacoch priniesol výsledok vo forme viacjazyčne preloženej publikácie s názvom Practitioner's Training Guide, ktorá obsahuje návrh preventívneho programu zameraného pre deti žijúce a „prežívajúce“ na ulici. Na publikácii sa podieľali odborníci zo 7 krajín.

Ako sa už stalo dobrým zvykom, zúčastnili sme sa Annual General Meeting of Eurodiaconia, ktorý sa tohto roku konal v nemeckom Berlíne, v priestoroch Diakonie Deutschland. V priebehu AGM sme sa stretli s reprezentantmi nemeckej diakonie, mesta Berlín a zástupcami iných partnerských organizácií Eurodiaconie. V rámci platformy Visegradu, sme sa zúčastnili aj stretnutia, ktoré sa konalo v Českej republike. Na toto stretnutie cestoval s nami aj riaditeľ a zamestnanci strediska ED Kšinná. Cieľom tohto stretnutia bolo posilnenie partnerstiev diakónií v krajinách V4.

## Referát zborovej diakonie



Mgr. Katarína  
Šoltésová, PhD.

### Poslanie referátu

Napomáhať pri vytváraní Zborovej diakonie (ďalej ZbD) v každom CZ ECAV a poradenstvom napomáhať k rozvoju diakonických aktivít v cirkevných zboroch.

V roku 2013 ED v rámci referátu zborovej diakonie poskytla motivačné prednášky v cirkevných zboroch a prednášky zamerané na osobnostný rast v strediskách evanjelickej diakonie. Navštívené CZ: Liptovský Mikuláš, Liptovský Hrádok, Levoča, Švábovce, Mengusovce, Sazdice, Šahy, Zemianske Podhradie, Slatina nad Bebravou, Marhaň, Hankovce, Hanušovce nad Topľou, Kuková, Kračúnovce, Babie, Chmelov.

Navštívené SED: SED Kšinná, SED Hontianske Moravce – spojené so SED Sazdice a SED Komárno, SED Sučany.

ZbD spracovala návrh materiálu k nedeli Diakonie 2013 (Láska ako cieľ – J 13, 34-35).

Zborová diakonia sa 4.-7. júla 2013 aktívne zúčastnila celoslovenského festivalu evanjelickej mládeže – SEMFEST. V dňoch 14.-18. októbra 2013 sa ZbD aktívne zúčastnila biblicko-rekreačného týždňa v Herľanoch s názvom Nemocní medzi nami.

Referát ZbD spolu s referátom vzdelávania spolupracuje na medzinárodnom projekte boja proti obchodovaniu s deťmi s názvom: European Cross-Actors Exchange Platform for Trafficked Children on Methodology Building for Prevention and Sustainable Inclusion – CATCH & SUSTAIN. Koordinátorom sú partneri z Luxemburska.

Účasť na zahraničných akciách v Berlíne – AGM (Annual General Meeting) – výročné zasadnutie partnerov Eurodiakonie; v Londýne – druhé medzinárodné stretnutie zamerané na realizáciu vyššie zmieneného medzinárodného projektu; Český Těšín – stretnutie partnerov čestného výboru (Honorary Council meeting) Interdiacu.

## Referát zahraničných a ekumenických vzťahov

### Poslanie referátu

Aktívna účasť na ekumenickom hnutí, ako snahy o prehlbenie jednoty kresťanských cirkví a kresťanov vo svete, ktorá prekračuje hranice diakonie, vlastného cirkevného spoločenstva a krajiny. Referát zabezpečuje koordinačnú, konzultačnú a informačnú činnosť v oblasti zahraničných vzťahov, udržiava a buduje partnerské vzťahy v zahraničí.

Okrem spolupráce v rámci Trojpartnerstva (Württemberg, Thüringen) a Višegrádskej platformy Eurodiakonie rozvíjame aj bilaterálne kontakty. Evanjelicá diakonia prostredníctvom referátu zabezpečuje kontakty so zahraničnými cirkevnými partnermi, podieľa sa na medzinárodných projektoch a udržiava kontakty so zahraničnými Slovákmi.

# Referát medzinárodnej sociálnej práce mladých ľudí



PhDr. Eva Sokolová

## Poslanie referátu

Pripravovať a zabezpečovať mladým ľuďom možnosť vzdelávacieho a interkultúrneho výmenného pobytu za účelom: zdokonaľiť jazykové znalosti, spoznať kultúru, politiku a sociálnu starostlivosť inej krajiny; vzdelávať sa v sociálnej oblasti; vykonávať prax v sociálnej oblasti a pod.

Ústredie Evanjelickej diakonie už viac ako 10 rokov ponúka mladým ľuďom do 26 rokov možnosť zúčastniť sa interkultúrneho výmenného pobytu pre dobrovoľníkov v Nemecku. Tento rok sa letných aktivít zúčastnilo 14 mladých dobrovoľníkov vo veku 18 – 25 rokov. Dvaja dobrovoľníci vycestovali na ročné pobyty. Mladí dobrovoľníci pracovali v škôlke, domove dôchodcov, domove sociálnych služieb, chránených dielnach.

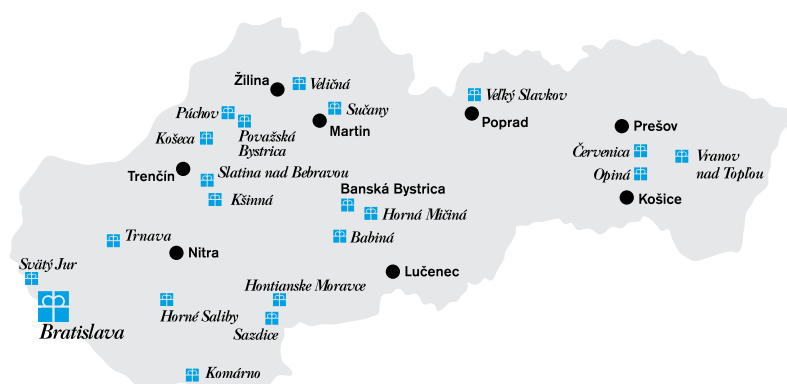
ED na Slovensku a Krajský farský úrad pre mládež v Sasku ukončili medzinárodný projekt, ktorý bol venovaný téme mladých žien a ich identifikácie sa s problematikou danej doby. Jeho výsledná umelecká mozaika na motívy svadby v Káni Galilejskej vo veľkosti 1,5 x 3 m ostane v stálej expozícii nového školiaceho strediska evanjelickej cirkvi v Drážďanoch a bude pripomínať našu vzájomnú spoluprácu.

V dňoch od 11. – 18. septembra 2013 sa vo Svätom Jure stretli šiesti nemeckí dobrovoľníci pôsobiaci na Slovensku. Zúčastnili sa na kultúrno – jazykovom kurze.

Niektorí pôsobili priamo v cirkevných zboroch Dolný Kubín, Púchov, Sv. Jur, Vrbovce. Iní v zariadeniach ED, stredisko ED DSS Bratislava, v Centre pre deti a mládež KROK, prípadne na cirkevných školách. Seminár mal za úlohu oboznámiť dobrovoľníkov so slovenským jazykom, kultúrou, históriou a súčasnosťou Slovenska.

Hlavnou náplňou referátu je koordinovať prevádzku a činnosť bezplatného centra pre deti a mládež Krok na Panenskej 25 v Bratislave. Momentálne funguje ako projekt Evanjelickej diakonie ECAV na Slovensku. Stretávajú sa tu deti od 6 do 18 rokov v pracovných dňoch v čase od 13.00 do 17.00 hod. Krok v priemere navštevuje denne 14 detí. Počas celého roka pomáhali dobrovoľníci spolu 27, ktorí spoločne za rok odpracovali 775 hodín. Prevádzka centra bola realizovaná z prostriedkov Bratislavského samosprávneho kraja. Primárnu prevenciu sme zabezpečili z Ministerstva vnútra SR. Úprava záhradky pri Kroku bola vďaka Nadácii Pontis nadačného fondu Tesco. Činnosť centra sme financovali zo zbierok a projektov.

# Strediská a nimi poskytované sociálne služby



## Deti a mládež

- SED Banská Bystrica – Domov detí – Profesionálne rodiny
- SED Evanjelická spojená škola internátna Červenica
- SED Púchov – Detské opatrovateľské centrum
- SED Svetlo – Pomoc pre deti zo sociálne slabých rodín
- SED Veľký Slavkov – Dom na polceste – útulok pre mladých dospelých

## Seniori

- SED Bratislava – Domov sociálnych služieb/ Denný stacionár
- SED Hontianske Moravce – Zariadenie pre seniorov/ Domov sociálnych služieb
- SED Horné Saliby - Domov sociálnych služieb
- SED Komárno - Denný stacionár/ Terénna opatrovateľská služba
- SED Košeca - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb
- SED Kšinná - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb
- SED Trnava - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb/ Denný stacionár/ Chránená dielňa
- SED Slatina nad Bebravou - Denný stacionár
- SED Sučany - Zariadenie pre seniorov / Domov sociálnych služieb/ Špecializované zariadenie
- SED Veličná - Banka kompenzačných pomôcok
- SED Vranov nad Topľou - Domov sociálnych služieb s denným pobytom/ Denný stacionár
- SED Babiná
- SED Horná Mičiná
- SED Považská Bystrica
- SED Sazdice

## Ubytovanie a školiace aktivity

- AGAPÉ Svätý Jur – Ubytovacie a školiace stredisko

# SED Banská Bystrica



## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Banská Bystrica**

Horná 34

974 01 Banská Bystrica

Telefón: 048/ 415 30 55

Mobil: +421 918 828 541

E-mail: domovdeti@mail.t-com.sk

www.domovdeti.sk

Č. účtu: 1145349312/0200

ED Banská Bystrica Domov detí je detský domov, v ktorom sa dočasne poskytuje starostlivosť deťom a mladým dospelým, ktorí boli vyňatí zo svojej biologickej rodiny.

V našom Domove detí sa snažíme čo najviac priblížiť rodinnému prostrediu, všetky deti umiestňujeme výlučne v profesionálnych rodinách. Profesionálny rodič je zamestnanec Domova detí a zabezpečuje starostlivosť o deti vo svojom vlastnom domacom prostredí a to 24 hodín denne. Deti vedieme ku kresťanským hodnotám a pracujeme s nimi na základe individuálneho plánu rozvoja osobnosti. Rodinám zabezpečujeme individuálne odborné psychologické a špeciálno-pedagogické poradenstvo. Za účelom zvyšovania profesionality práce vypracúvame a uskutočňujeme program supervízie.

V priebehu uplynulého roka sme poskytovali starostlivosť spolu 29 deťom a mladým dospelým vo veku od 0 - 25 rokov v 10 profesionálnych rodinách.

V priebehu roka sme prijali 4 klientov vo veku od 0 - 1 roka. Skončili sme poskytovanie starostlivosti 3 klientom. Z toho 2 klienti boli zverení do predosvojiteľskej starostlivosti a 1 klient sa osamostatnil. Deti podporujeme v oblasti vzdelávania, v ich zmysluplnom trávení voľného času a v rozvoji ich talentu. Poskytujeme klientom, ktorí si to vyžadujú osobitnú a zvýšenú starostlivosť z dôvodu ich zdravotného stavu.

Počas prázdnin sa deti a mladí dospelí zúčastnili letných táborov, rekreačných a liečebných pobytov. Dve naše klientky boli na pobyte v Nemecku (projekt Evanjelickej diakonie My sme hrdinky a Letné aktivity Sommeraktiv). Profesionálna rodina bola s deťmi na dovolenke pri mori v Chorvátsku.

Zamestnanci sa zúčastnili školení a seminárov. Organizovali sme rekreačný pobyt pre profesionálne rodiny a deti v Zakopanom. Pri príležitosti Dňa detí sme zorganizovali športový deň. Dňa 6. decembra sme sa zúčastnili Mikulášskej slávnosti v Prezidentskom paláci.

*Mgr. Ľuboslava Reištetterová  
poverená riaditeľka*



# Evanjelická spojená škola internátna Červenica



## Evanjelická spojená škola internátna

082 07 Červenica 114

Telefón: 051/ 779 02 15

E-mail: [essi.cervenica@gmail.com](mailto:essi.cervenica@gmail.com)

[www.eszscervenica.sk](http://www.eszscervenica.sk)

Č. účtu: 35-30534572/0200

Evanjelická spojená škola internátna sa neustále snaží zlepšovať podmienky výchovno-vzdelávacieho procesu. V roku 2013 sa nám podarilo úspešne zrealizovať dva projekty. Prvým z nich bolo vybudovanie Edukačno-relaxačného ihriska. Jeho cieľom bolo vytvoriť interaktívny, viacdimenzionálny priestor rozvíjajúci sociálno-emocionálne a psychomotorické schopnosti, vnímanie a poznanie hluchoslepých detí. Ihrisko obsahuje viacero objektov podporujúcich samostatnosť pohybu u viacnásobne postihnutých žiakov: cesty a chodníky s prvkami pre nevidiacich, prechod pre chodcov; neurostimulačný chodník; zostava s tunelom a šmýkačkou; pružinové hojdačky; hojdačka hniezdo; kolotoč; vláčik; altánok s krbom. Vybudovaním ihriska vznikol nový priestor, ktorý má slúžiť nielen pre chvíle relaxu a trávenie voľného času žiakov školy, ale aj ako miesto, kde je možné realizovať nové edukačné aktivity, ktoré podporujú rozvoj a učenie žiakov s hluchoslepotou, najmä v oblasti priestorovej orientácie.

Druhým úspešným projektom bola rekonštrukcia kúrenia. Škola mala každoročne vysoké náklady, nakoľko sa vykurovanie realizovalo prostredníctvom elektrického kúrenia. Vďaka spolupráci so SED Svetlo v Červenci a podpore nemeckých partnerov prostredníctvom diakonického projektu ECAV sa podarilo zmeniť systém vykurovania na tuhé palivo. Tešíme sa, že vďaka tejto zmene už po pár mesiacoch vidíme jej efekt a dochádza k výraznému šetreniu finančných prostriedkov.

Za veľký úspech považujeme aj vydanie publikácie Lekárske, pedagogické, sociálne a duchovné aspekty hluchoslepoty. Zborník obsahuje odborné prednášky z Medzinárodnej konferencie, ktorá bola organizovaná, pri príležitosti 20. výročia založenia školy pre hluchoslepe deti v Červenci, v roku 2012 v Herľanoch.

Za všetky úspechy, radosti a pomoc v roku 2013 ďakujeme Pánu Bohu a vyprosujeme si Jeho požehnanie aj do ďalšej práce.

*PaedDr. Miloš Kollár, PhD.  
riaditeľ školy*

# SED Púchov



SED Detské opatrovateľské centrum V. Roya bolo slávnostne otvorené 3. októbra 2005.

V roku 2008 sme sa presťahovali do vyhovujúcejších podmienok. Cirkevný zbor poskytol svoje priestory a deti tak majú k dispozícii pekné centrum. Jeho súčasťou je herňa, spálňa, izolačka, kuchyňa, sociálne zariadenia a šatňa. V prípade dobrého počasia využívame aj uzavretý cirkevný areál, kde je záhrada a detské preliezky.

Do centra prijímame deti bez rozdielu vierovyznania ich rodičov vo veku od 1 do 3 rokov života. V súčasnosti máme zapísaných 12 detí. Teší nás, že doteraz prešlo bránami strediska už 100 detí. Vnímame, že sa naplnil náš pôvodný cieľ – pomáhať mladým rodinám a vytvoriť bezpečné, kresťanské miesto pre ich deti.

Úlohou Opatrovateľského centra je poskytovať deťom odbornú starostlivosť, starať sa o ich všestranný vývin. Počas týždňa mávajú medzi obvyklé činnosti zaradenú telesnú, hudobnú, rozumovú a výtvarnú výchovu. Dôraz kladieme na náboženskú výchovu. Deti učíme spievať a ukazovať detské kresťanské piesne, čítame biblický príbeh z detskej knihy. Pred jedlom si skladajú ruky k spoločnej modlitbe.

V roku 2013 sme s radosťou realizovali niekoľko už tradičných akcií. Dobrovoľníčky z cirkevného zboru pripravili benefičný koncert na podporu SED. Pre deti sme pripravili darčeky ku Dňu detí a na Mikuláša. Požehnané bolo aj vianočné stretnutie zamestnancov a priateľov nášho zariadenia, kde sme sa nielen porozprávali, ale aj zamysleli nad biblickým slovom o Zacheovi.

Našou snahou je kvalitne sa postarať o nám zverené deti, naďalej komunikovať s rodičmi, vytvárať pracovnú pohodu so zamestnancami, spolupracovať s naším cirkevným zborom.

*Mgr. Elena Behrová  
správkyňa SED*

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Púchov

Royova 4  
02 001 Púchov

Mobil: +421 903 027 238  
Č. účtu: 0362735514/0900

# SED SVETLO



SED Svetlo svoje ciele v roku 2013 sústredilo na prípravu letného biblického tábora, ktorého sa zúčastnilo 52 detí vo veku 6 – 12 rokov. Zorganizovaný biblický tábor bol zameraný pre mladých ľudí dorasteneckého veku a mládeže. Veľmi pekne ďakujeme dobrovoľníkom, ktorí svojou obetavou činnosťou akýmkoľvek spôsobom boli nápomocní tejto činnosti. Počas letného obdobia v areáli diakonického strediska prebiehali aj ďalšie biblické tábory, avšak iba v júli pre uvoľnenie priestorov pre prípadnú rekonštrukciu priestorov.

Stredisko Evanjelickej diakonie pôsobilo aj v oblasti návštevných služieb starších a nemocných prostredníctvom dobrovoľných sestier. Poslúžili duchovnou operaterou, ale aj opatrovateľskou starostlivosťou.

V roku 2013 sa podarilo v spolupráci so školou v Červenici a z prostriedkov od nemeckých partnerov, realizovať nový systém vykurovania v objekte využívanom SED Svetlo a školou v Červenci. Elektrické kúrenie, ktoré bolo značne drahé, bolo nahradené systémom na vykurovanie tuhým palivom – drevom a vyhotovením ústredného kúrenia v časti B. Prevádzka zariadenia tak získala možnosť nižších nákladov.

Z projektov podaných školou pre hluchoslepé deti prebiehajú rekonštrukčné práce nádvoria, ktorým areál získava novú podobu a možnosti pre vzdelávanie i relax prítomných užívateľov priestorov. Projekty SED Svetlo a školy v Červenci sa vzájomne dopĺňajú a prelínajú čím obe zariadenia sú si vzájomnou oporou.

V závere vyslovujeme vďaka najmä Pánu Bohu za pomoc pri realizovaní aktivít SED Svetlo, ďakujeme dobrovoľníkom, spolupracovníkom a darcom, ktorí pomohli pre napredovanie diakonickej práce SED Svetlo.

*Doc. MUDr. Imrich Lukáč, CSc.  
správca SED*

## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Červenica**

082 07 Červenica 114

Telefón: 055/ 699 04 88

E-mail: [radoslav.grega@gmail.com](mailto:radoslav.grega@gmail.com)

[www.ecavopina.sk](http://www.ecavopina.sk)

Č. účtu: 0082129720/0900

# SED Veľký Slavkov



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Veľký Slavkov

Tatranská 71  
059 91 Veľký Slavkov

Mobil: +421 903 630 953  
E-mail: [info@domnapolceste.sk](mailto:info@domnapolceste.sk)  
[www.domnapolceste.sk](http://www.domnapolceste.sk)  
Č. účtu: 4001993196/7500

SED „útulok - Dom na polceste“ poskytuje psycho – sociálnu starostlivosť mladým dospelým po odchode z detského domova už od roku 2000. Prichádzajú k nám odchovanci detských domovov, ktorí nemajú schopnosť zaradiť sa do normálneho života. Sú veľmi sociálne a emocionálne nezrelí, častokrát v pásme miernej mentálnej retardácie.

V roku 2013 sme v zariadení spolupracovali a poskytovali soc. službu spolu 45 klientom. 19 z nich sme prijali, 13 z nich odišlo a 11 z nich bolo v prenajatých bytoch, kde sa o seba sami starajú. Tešíme sa, že deväti klienti sú zamestnaní v bežných prevádzkach v Poprade a okolí a v našom zariadení zamestnávame štyroch, dvaja sú študenti.

Zariadenie je špecifické tým, že neposkytujeme iba priestrešie, stravu a sociálne poradenstvo, ale našim cieľom je, aby sa čo najväčší počet klientov mohol uplatniť v bežnom živote. Snažíme sa u nich vypestovať pracovné návyky a s týmto zámerom vznikla aj stavebná činnosť. V rámci tejto prevádzky sme zrealizovali rekonštrukciu bývalej evanjelickej fary v Poprade-Stráže, zatepľovanie rodinného domu, pokládku zámkovej dlažby, rekonštrukciu kultúrneho domu a iné, už menšie zákazky.

V priebehu roka 2013 sme zrekonštruovali prenajaté poľnohospodárske priestory a rozbehli živú čísku výrobu. Okrem práce majú klienti aj produkty z vlastnej výroby. Finančne nám v tomto zámere výrazne pomohli: Švédska evanjelická misia, T-Com cez nadáciu Pontis a Nadácia Provida.

Ostala aj spolupráca s Golfovým ihriskom s medzinárodným pôsobením vo Veľkej Lomnici, kde vedenie tejto spoločnosti prijalo na dohodu 3 - 4 klientov.

Tešíme sa z Božieho požehnania, ktoré na nás i klientov vylieva náš Pán Ježiš Kristus. Klienti sa dvakrát do týždňa stretávajú na skupinkách a raz v týždni na spoločensťve.

*Mgr. Stanislav Gurka  
riaditeľ*

# SED Bratislava



SED Bratislava začalo so svojou činnosťou 2. apríla 2013 ako Domov sociálnych služieb pre ľudí v senior-skom veku. SED Bratislava zabezpečuje komplexitu služieb svojim klientom cez 24 hodinovú starostlivosť. Staráme sa o 31 klientov. Máme 17 pracovníkov na trvalý pracovný pomer, 5 brigádnikov – študentov a niekoľkých dobrovoľníkov.

Každý štvrtok bratia farári slúžia v našej kaplnke služby Božie. Navštevujú našich klientov na izbách. Každý deň o 9.00 robíme biblické stíšenia pre nich a zamestnancov, ktorí majú záujem o Božie Slovo. Tak tiež sme vďační aj za dobrovoľných pracovníkov z cirkevných zborov Dúbravka a Legionárska, ktorí nám pravidelne pomáhajú a venujú sa diakonickej práci.

Poskytujeme muzikoterapiu, biblioterapiu, pamäťový tréning, fyzioterapiu a pod. Ďalšie programy ako sú kultúrne, spoločenské akcie, čítanie, prechádzky, duchovný program. S klientmi sa pracuje podľa vypracovaných individuálnych plánov rozvoja. Pravidelne týždenne ich navštevuje praktický lekár a podľa potreby psychiatrická, neurologička.

Ďakujeme všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom prispeli k tomu, že náš Domov dnes plnohodnotne funguje. Dostali sme veľa – či už v podobe praktickej služby, darovaného osobného času, materiálnych, či finančných darov. Ďakujeme aj za modlitebnú podporu, ktorú veľmi cítime. Nech je Pán Boh oslávený v tejto službe!

*Mgr. Beata Dobová  
riaditeľka*

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Bratislava

Partizánska 2  
811 03 Bratislava

Mobil: +421 907 830 684  
E-mail: [dobova@sedba.sk](mailto:dobova@sedba.sk)  
Č. účtu: 4016735915/7500

# SED Hontianske Moravce



## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Hontianske Moravce**

Kostolná 292/ 28

962 71 Hontianske Moravce

Telefón: 045/ 558 39 99

Mobil: +421 902 294 388

E-mail:

riaditelka@sedhontianskemoravce.sk

www.sedhontianskemoravce.sk

Č. účtu: 0400256662/0900

SED Hontianske Moravce vykonáva svoju činnosť od 25. januára 2003. Od začiatku to bolo zariadenie, ktoré bolo zamerané na pomoc seniorom.

V roku 2013 boli poskytované služby Domova sociálnych služieb a Zariadenia pre seniorov na základe zákona 448/2008. Poskytovala sa zdravotná starostlivosť prostredníctvom kvalifikovaného personálu. Pravidelná ambulantná starostlivosť obvodného lekára a niektorých odborných lekárov prispeli k poskytovaniu kvalitných služieb. Z pohľadu sociálnej práce sme sa zameriavali na spoločné aktivity v skupine a u imobilných klientov sme poskytovali individuálnu sociálnu prácu s klientom v súkromí bytu.

Počas roka sme poskytovali služby celkom pre 30 klientov, z toho pre 10 mužov a 20 žien.

Spoločne sme sa zúčastňovali niekoľkých podujatí, ktoré organizovala obec H. Moravce, napríklad Beh zdravia, Dožinky, Obecná zabíjačka, Vianočné trhy a pod. Deti zo ZŠ s materskou školou H. Moravce a zo Základnej umeleckej školy Dudince nás navštívili niekoľkokrát v roku pri rôznych príležitostiach a potešili nás pestrým programom.

Bohatou účasťou sa klienti zapájali najmä do aktivít organizovaných cirkevným zborom a zúčastňovali sa aj na službách Božích v SED aj v ev. a. v. chráme Božom. Pokiaľ to dovoľoval ich zdravotný stav prispievali svojím programom spevokolu OZVENA na spoločných podujatiach.

V roku 2013 sme oslávili 10.výročie posvätenia a uvedenia do prevádzky SED H. Moravce. Na túto milú udalosť sme pozvali ľudí, ktorí sa zaslúžili o vybudovanie strediska, ktoré poskytuje pomoc ľuďom v seniorskom veku v situácií, keď potrebujú pomoc iných.

Cieľom našej práce je pomôcť seniorom prekonať samotu, chorobu a pocit neistoty. Ďakujeme všetkým, ktorí nám pomáhajú v tom, aby sme mohli vykonávať túto ťažkú, ale krásnu prácu.

*Bc. Jana Brunauerová  
riaditeľka*

# SED Horné Saliby



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Horné Saliby

925 03 Horné Saliby 505

Telefón: 031/ 785 23 42

Mobil: +421 903 219 389

E-mail: sed.horne.saliby@stonline.sk

Č. účtu: 24094304/0900

SED Horné Saliby začalo svoju činnosť v roku 1996. Od roku 2009 funguje ako SED Horné Saliby Domov sociálnych služieb.

Celková kapacita zariadenia je 20 klientov. Klienti bývajú v jedno a dvojlôžkových izbách. Stará sa o nich tím 14 zamestnancov, v zmysle Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 Z.z., § 38. Klientelu tvoria klienti s najvyšším stupňom odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby.

Spolupracujeme so základnými školami v Horných Salibách, materskými školami, Maticou Slovenskou, miestnym cirkevným zborom a zariadením pre seniorov Dolné Saliby.

Organizujeme rôzne kultúrne podujatia. Nezabúdame ani na okrúhle výročia, ktorých sa dožívajú naši klienti. Dôležitou súčasťou poskytovaných služieb je aj duchovná starostlivosť pre klientov, ale aj zamestnancov zariadenia. Pri rôznych príležitostiach sa konajú slávnostné služby Božie a prisluguje sa Večera Pánova.

Zdravotná starostlivosť je zabezpečená obvodnou lekárkou. Na odborné vyšetrenia chodia klienti s doprovodom. Na ich požiadanie zabezpečujeme kadernícke služby, pedikúru a masáže tela.

Pre lepšie plnenie nášho poslania sa pracovníci zariadenia zúčastňujú rôznych školení, prednášok a odborných seminárov.

V tomto roku bolo vybudované prekrytie vchodového priestoru do zariadenia.

Okrem poskytovaných sociálnych služieb v našom zariadení zabezpečujeme:

- prepravnú službu pre klientov nášho zariadenia
- organizovanie spoločného stravovania pre dôchodcov z obce Horné Saliby

Naším cieľom je klientom poskytnúť pokojnú starobu, motivovať ich k zmysluplnému prežívaniu svojho času a dať im najavo, že sú stále potrební a užitoční.

Naše motto znie: „Úsmev nestojí nič a prináša tak mnoho“.

*Bc. Alžbeta Kontárová  
riaditeľka*



# SED Komárno



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Komárno

Františkánov 15  
945 01 Komárno

Mobil: +421 948 099 398  
E-mail: sedkomarno@centrum.sk  
Č. účtu: 4007924829/7500

SED Komárno začalo so svojou činnosťou 16. novembra 2007. Hlavnou myšlienkou je poskytovať službu blížnym, osamoteným a trpiacim, ktorí to potrebujú.

V roku 2013 sme poskytli služby pre 7 klientov, ktorí sú väčšinou členmi evanjelického cirkevného zboru. Zamestnanci sa v priebehu roka zúčastnili rôznych školení a odborných seminárov.

V dennom stacionári sme poskytovali služby podľa plánu činností – čítanie, vychádzky, návštevy múzeí, diskusie, voľná záujmová činnosť. Prednášky na zaujímavé a pútavé témy, premietanie diapozitívov. Pri diskusiách boli zvolené praktické a poučné témy, ktoré navrhovali naši klienti, napríklad poradenstvo pri dodržiavaní osobnej hygieny, ako aj stravovacích návykoch, poradenstvo pri vybavovaní úradných záležitostí a rôzne iné praktické činnosti a rady.

V rámci utužovania kolektívu sa klienti v spolupráci s cirkevným zborom zúčastnili výletu do Békešskej Čaby. Nemôžeme nespomenúť akciu, ktorá bola zorganizovaná v spolupráci strediska ED a Strednej generácie CZ Komárno pri príležitosti Adventu. Bolo to veľmi pekné a plodné posedenie starších klientov a mladej, strednej generácie, počas ktorého si našli spoločnú tému.

Prvoradou úlohou nášho strediska naďalej zostáva získavať nových klientov pre Denný stacionár. V pláne máme množstvo akcií v spolupráci s inými zariadeniami na území mesta i mimo neho.

Napriek všetkým ťažkostiam, ktoré boli, môžeme len s vďakou vyznať, že to bol Pán Boh, ktorý túto prácu viedol a požehnával.

*Ružena Majerová  
správkyňa SED*



# SED Košeca



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Košeca

018 64 Košeca 898

Telefón: 042/ 444 15 28

Mobil: +421 918 828 515

E-mail: [info@diakoniakoseca.sk](mailto:info@diakoniakoseca.sk)

[www.diakoniakoseca.sk](http://www.diakoniakoseca.sk)

Č. účtu: 3021845372/0200

SED v Košeci bolo založené 6. septembra 1996. Dňa 1. mája 1997 bol posvätený základný kameň. SED bolo posvätené a odovzdané do prevádzky 31. októbra 2003.

V súčasnosti kapacita celého zariadenia predstavuje 65 miest v prevažne jednoposteľových izbách so sociálnym zariadením, s prerozdelením kapacity Domova sociálnych služieb 30 miest a Zariadenia pre seniorov 35 miest.

Naším klientom poskytujeme služby v plnom rozsahu znenia zákona o sociálnej pomoci č. 448/2008 Z.z., ktoré tento zákon stanovuje pre Zariadenia pre seniorov a Domovy sociálnych služieb. Okrem toho sú seniorom poskytované pedikérske, kadernícke, masérské a lekárske služby, rehabilitácie, cvičenia. Pravidelná pastorácia v kresťansko - evanjelickom duchu.

Celkovo sme v roku 2013 poskytovali služby 104 klientom, z toho 69 ženám, celoročný priemer bol 60 klientov. Priemerný vek našich obyvateľov bol 81 rokov.

V priemere sme zamestnávali 32 zamestnancov na plný pracovný úväzok. Z toho 26 žien a 6 mužov. Na dohodu sme zamestnávali v priemere 3 pracovníkov, okrem toho nám počas potreby v priebehu roka vypomáhali 2 dobrovoľníci, ktorí prichádzali do zariadenia podľa potreby alebo pracovali pre zariadenie bez nároku na odmenu.

Ďakujeme v prvom rade Pánu Bohu za všetko doterajšie požehnanie a vedenie. Personálu a všetkým ochotným spolupracovníkom, dobrodincom a sponzorom, i tým ktorí sa akýmkoľvek spôsobom pricinili o zdarný chod zariadenia SED v Košeci.

*Ing. Marcel Breče  
riadiateľ*

## SED Kšinná



SED Kšinná Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb bol slávnostne posvätený 17. decembra 1995. Od 1. januára 1996 sa začala prevádzka poskytovania sociálnej starostlivosti pre ľudí v seniorskom veku, ako prvé zariadenie tohto typu v rámci ED.

Pôvodná novostavba zborového domu bola vďaka vedeniu ED a za sponzorskej finančnej pomoci Kláry Medveckej (prvej obyvateľky DD) prestavaná na Domov dôchodcov.

Zariadenie pre seniorov a DSS je zariadenie rodinného typu s kapacitou 18 klientov.

O klientov sa stará 13 členný kolektív zamestnancov. Prevádzka v domove je nepretržitá s celodennou stravou, opatrovateľskou, zdravotnou, duchovnou a kultúrnou starostlivosťou. Klientom zabezpečujeme aj nadštandardné služby: masáže, pedikúru, manikúra a kadernícke služby.

Ku každému klientovi pristupujeme individuálne podľa jeho potreby, schopnosti a zručnosti. Sociálna sestra rôznymi terapiami sa stará o klientov, aktivizuje ich pre rôzne záujmy, ktoré mali v prirodzenom živote. Zdravotná starostlivosť, zdravotné pomôcky a lieky sú im denne zabezpečované, ako aj návšteva obvodnej lekárnky a podľa ich potreby doprovod na odborné vyšetrenie. Poskytujeme aj obеды pre 5 obyvateľov zo Kšinnéj.

*Ing. Jozef Hadvig  
riaditeľ*

### Stredisko Evanjelickej Diakonie Kšinná

956 41 Kšinná 70

Telefón: 038/ 760 818 5-86

Mobil: +421 903 250 245

E-mail: ddksinna@pbi.sk

Č. účtu: 20007381/6500

# SED Trnava



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Trnava

Kalinčiakova 45  
917 01 Trnava

Telefón: 033/ 554 52 08  
Mobil: +421 918 828 516  
E-mail: ruzenka.srdosova@gmail.com  
Č. účtu: 1113756001/5600

SED Trnava poskytuje sociálne služby od roku 2006. V zariadení sú poskytované sociálne služby 62 klientom, z toho 40 klientom v Domove sociálnych služieb, 5 klientom v Zariadení pre seniorov a 17 klientom v Dennom stacionári pre mladých dospelých s mentálnym postihnutím.

Prevádzku zabezpečovalo v priemere 33 zamestnancov. V chránenej dielni kníhkupectvo Dobré srdce pracovali 4 zamestnanci.

Klientom bola poskytovaná celodenná odborná zdravotná a sociálna starostlivosť. V rámci zdravotníckej starostlivosti v zariadení pracuje zdravotná sestra, zariadenie navštevuje praktický lekár, psychiater, geriatra a psychológ. Klientom zabezpečujeme potrebné zdravotnícke pomôcky, lieky, individuálnu liečbu BIOPTRON lampou, v prípade záujmu služby rehabilitačnej sestry a maséra.

V rámci duchovnej starostlivosti sa uskutočňujú nedeľné služby Božie, biblická hodina a ranné zamyslenia.

V rámci sociálnej práce s klientmi boli vytvorené individuálne rozvojové plány, ktoré zahŕňajú terapie ako biblioterapia, muzikoterapia, arteterapia, kultúrna činnosť, ergoterapia, aromaterapia, kanisterapia práca s terapeutickými bábikami, kognitívny tréning, zabezpečovanie sociálnej interakcie, mentálna stimulácia zameraná na pozornosť či pamäť, pomoc pri zabezpečovaní potrieb pri vlastných záujmových činnostiach klientov. Klienti Denného stacionára pravidelne navštevujú divadelné predstavenia, chodia na výlety, do divadla, kina, galérie, múzea.

Rodinným príslušníkom a klientom poskytujeme aj sociálne poradenstvo.

Pre klientov počas roka pripravujeme rôzne spoločenské podujatia, na ktorých sa zúčastňujú aj rodinní príslušníci, zamestnanci a tiež klienti Denného stacionára. Počas roka sme pripravili fašiangové posedenie, deň matiek, májovú veselicu, jarmočné posedenie, vianočný večierok a rôzne iné podujatia.

*Mgr. Ružena Srdošová*  
riaditeľka

# SED Slatina nad Bebravou



SED „Prameň“ Slatina nad Bebravou otvorilo svoje brány 14. januára 2013. Sídli v novo zrekonštruovanej budove s priestranými miestnosťami – centrálnou spoločenskou miestnosťou, dvoma oddychovými miestnosťami, jedálňou a bohoslužobným priestorom.

Klientom Denného stacionára bola poskytovaná podľa zákona 448/2008 sociálna služba s denným pobytom. Zahŕňala sociálne poradenstvo, stravovanie a zabezpečovala pracovnú terapiu i záujmovú činnosť.

Zariadenie tohto typu je jedinečné tým, že sa sociálne služby poskytujú klientom v ich prirodzenom sociálnom prostredí.

Okrem poskytovanej terapie a záujmovej činnosti bola počas roka zabezpečovaná i duchovná služba pre klientov formou ranných zamyslení. Prostred pracovného týždňa sa klienti SED i členovia CZ zúčastňovali biblických hodín so štúdiom a výkladom Písma Svätého.

Pobyt klientom spestrili svojim vystúpením deti miestnej Materskej školy, Základnej školy a ľudový súbor Podhoranček.

Činnosť nového neverejného poskytovateľa sociálnej starostlivosti v našom regióne bola publikovaná v miestnej tlači, regionálnej televízii i v časopise Diakonia.sk.

Ďakujeme Pánu Bohu za toto požehnané dielo, za to, že sme mohli požehnané prežiť prvý rok spoločného života.

*Mgr. Martina Tlkancová  
správkyňa SED*

## **Stredisko Evanjelickej Diakonie Slatina nad Bebravou**

956 53 Slatina nad Bebravou 53

Telefón: 038/ 766 32 47

Mobil: +421 918 828 137

E-mail: [tlkancová.m@gmail.com](mailto:tlkancová.m@gmail.com)

Č. účtu: 0643251006/5600

# SED Sučany



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Sučany

Partizánska 25  
038 52 Sučany

Telefón: 043/ 424 19 01  
Mobil: +421 918 616 092  
E-mail: diakoniasucany@mail.t-com.sk  
www.dobrypastier.eu  
Č. účtu: 2629026530/1100

SED Sučany poskytuje svoje služby od roku 2006. V zariadení boli počas roka poskytnuté sociálne služby 62 klientom. Z toho v Zariadení pre seniorov 20, Špecializovanom zariadení 24, Domove sociálnych služieb 14, Samoplatiteľ – občan nemeckej príslušnosti 1, na prechodný pobyt 3. Náklady na prevádzku boli zabezpečené z VÚC, príspevkom MPSVaR a príspevkom z 2 % daní.

V priestoroch zariadenia sa nachádza Optika, ADOS a lekáreň. Zdravotné služby nielen našim obyvateľom, ale aj občanom obce sme zabezpečili prostredníctvom štyroch odborných lekárov. Cez Banku kompenzačných pomôcok zapožičiavame polohovacie postele, invalidné vozíky, chodítka. Humanitárnu pomoc sme rozšírili o zapožičiavanie profesionálnych elektrických vysušovačov.

Zamestnanci si svoje vedomosti mohli rozšíriť prostredníctvom absolventského kurzu v Centre Memory ako aj cez OZ SPOL'ACH.

Počas roku sme sa snažili našim seniorom spríjemniť a skvalitniť ich život. K niekoľkoročným pracovným aktivitám sme pridali práce v našej záhradke. Žiaci Evanjelickej spojenej základnej školy v Martine prichádzali potešiť seniorov pekným slovom a piesňami. Milým prekvapením bol vydaný vianočný program ako aj spievanie vianočných kolied na izbách tých, ktorým choroba nedovolila prísť do spoločenstva ostatných. Seniorov rozospieval aj spevokol „Sučianka“. O duchovné zaopatrenie sa od septembra 2013 staral brat farár Marián Krivuš a kaplán CZ v Sučanoch Daniel Beňuch.

V roku 2013 sa nám podarila zrealizovať oprava strechy. Vďačnosť za to, že sa táto oprava mohla zrealizovať, cítíme voči generálnemu presbyterstvu ECAV v Bratislave, vedeniu ED ECAV, predstavenstvu obce Sučany ako aj všetkým ochotným sponzorom.

Božia prítomnosť nech sprevádza náš domov a všetkých, ktorí tu chceme žiť ako veľká Božia rodina.

*Bc. Lenka Taškárová  
riaditeľka*

# SED Veličná



## Stredisko Evanjelickej Diakonie Veličná

027 54 Veličná 108

Mobil: +421 949 636 487

E-mail: [dss.archa@gmail.com](mailto:dss.archa@gmail.com)

[www.archa-velicna.webnode.sk](http://www.archa-velicna.webnode.sk)

Č. účtu: 4017242805/7500

SED Veličná ARCHA bolo zriadené v septembri 2006. Základnou myšlienkou založenia zariadenia bolo poskytovanie sociálnych služieb starším občanom a ťažko zdravotne postihnutým občanom. Aktívnu prácu začala Archa v roku 2012 Bankou kompenzačných pomôcok.

Jej hlavnou činnosťou je zapožičiavanie pomôcok a bezplatné základné sociálne poradenstvo. Archa nemá zamestnancov na trvalý pracovný pomer. Činnosť je vykonávaná na dobrovoľníckej báze zborovým bratom farárom Vladimírom Kunovským, štatutárnou zástupkyňou Miroslavou Kurišovou a od augusta Boženu Benkovou.

V kalendárnom roku 2013 sme poskytli pomoc 36 klientom. Nadviazali sme spoluprácu s Jurajom Červeňom bývalým klientom Domova sociálnych služieb a zariadenia núdzového bývania v Dolnom Kubíne, ktorý nám v budúcom kalendárnom roku bude dobrovoľnícky opravovať kompenzačné pomôcky. Brigádnickou činnosťou sme upravili okolie Archy.

Finančné prostriedky, ktoré sme získali v roku 2012 sme použili na zaobstaranie ďalších kompenzačných pomôcok.

*Mgr. Miroslava Kurišová  
riaditeľka*

# SED Vranov nad Topľou



SED Vranov nad Topľou začalo so svojou činnosťou v roku 2008. Poskytujeme sociálne služby v Dennom stacionári a v DSS s denným pobytom. V zariadení boli počas roka poskytnuté sociálne služby 11 klientom. Z toho DSS s denným pobytom 3 klientom, v Dennom stacionári 8 klientom. V zariadení máme Banku kompenzačných pomôcok, ako aj prepravnú službu.

Klientom sme zabezpečovali duchovnú činnosť. V rámci sebaobslužných prác pripravovali malé občerstvenie v dopoludňajšom a popoludňajšom programe. Záujmovou dennou činnosťou boli ručné práce, počas ktorých členky zhotovovali deky pre misiu na Níle. Osobitým programom boli besedy s lekárom, členmi policajného zboru. Radostnou udalosťou bola v mesiaci júl osobná návšteva dištriktuálnych biskupov ECAV na Slovensku. Klienti sa zúčastňovali rôznych programov v spolupráci s okresnou knižnicou. V mesiaci august sa zúčastnili turistických vychádzok po okolí Domaše. Stredisko navštívili a svojím kultúrnym programom potešili dôchodcovia z klubu dôchodcov vo Vranove nad Topľou, so svojou speváckou skupinou Ružičky a tanečnou skupinou Country tanec.

Záver roka sa niesol v príprave na vianočné sviatky, a to pečením vianočných oblátok, zhotovovaním vianočných ozdôb. Rok sme zavreli predvianočným posezením, ktorého sa zúčastnili okrem našich klientov aj hostia z CZ a mnoho ďalších hostí, na ktorom sme si pri zvuku akordeónu zaspomínali a zaspievali duchovné, ale aj ľudové piesne.

Informácie o našej činnosti sú publikované v miestnej tlači, v zborovom časopise Prameň, na webovej stránke CZ, aj v časopise Diakonia.sk, ktorý vydáva ústredie ED. Naďalej sa budeme snažiť skvalitňovať a spríjemňovať život našich klientov.

## Stredisko Evanjelickej Diakonie Vranov nad Topľou

Sídlisko Lúčna 814

093 01 Vranov nad Topľou

Mobil: +421 917 480 007

E-mail: diakoniavt@gmail.com

Č. účtu: 0561404507/0900

*PaedDr. Jozef Švarbalík  
správca SED*

## SED Babiná

Stredisko bolo zriadené v roku 2007 s cieľom poskytnúť telesnú a duchovnú starostlivosť seniorov. Za týmto účelom chceme v Babinej postaviť nové zariadenie pre seniorov.

## SED Horná Mičiná

### Stredisko Evanjelickej Diakonie Horná Mičiná

Horná Mičiná 79  
974 01 Banská Bystrica

Telefón: 048/ 418 09 24  
E-mail: dssmicina@post.sk  
Č. účtu: 0304042437/0900

Stredisko bolo zariadené v roku 2007 s cieľom poskytovať sociálne služby pre seniorov.

Naša činnosť v roku 2013 bola zameraná na pomoc seniorom žijúcim v domácom prostredí na území Hornej Mičinej, Čerína, Čačina, Dolnej Mičinej a Môlče. Pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov. Jedným z nich je dovoz teplej stravy a požíčanie kompenzačných pomôcok, o ktoré je pomerne veľký záujem.

SED spolu s Ústredím ED hľadá novú skladbu poskytovania sociálnych služieb, ktoré budú vyhovovať aktuálnym potrebám seniorov v regióne.

Napriek všetkým prekážkam, ktoré musíme prekonávať, nás neopúšťa pozitívne myslenie a viera, že v budúcnosti budeme môcť naše plány zrealizovať a tým pomôcť ľuďom, ktorí našu pomoc potrebujú.

*Mgr. Edita Palečková  
správkyňa SED*

## SED Považská Bystrica

### Stredisko Evanjelickej Diakonie Považská Bystrica

Školská 227/ 3  
017 01 Považská Bystrica

Telefón: 042/ 432 19 16  
E-mail: info@diakoniakoseca.sk  
Č. účtu: 490945372/0200

Stredisko Evanjelickej diakonie Považská Bystrica bolo zriadené dňa 29. októbra 2013. Hlavným predmetom činnosti poskytovanej sociálnej služby bude Denný stacionár pre seniorov. V priebehu roka 2014 budú uskutočnené všetky potrebné stavebné, technické, administratívne a personálne kroky potrebné pre spustenie prevádzky.

*Mgr. Miroslav Kortman  
správca SED*

## SED Sazdice

### Stredisko Evanjelickej Diakonie Sazdice

935 85 Sazdice 93

Mobil: +421 917 722 802  
E-mail: hela.t19@gmail.com  
Č. účtu: 3209726658/0200

Stredisko Evanjelickej diakonie Sazdice bolo zriadené dňa 29. októbra 2013. Už počas roka 2013 boli vykonané všetky potrebné kroky, technické, administratívne a personálne k tomu, aby prevádzka strediska - sociálne služby typu Denný stacionár pre seniorov bola spustená k 1. januáru 2014.

*Helena Tuhárska  
správkyňa SED*



# AGAPÉ



## Školiace stredisko AGAPÉ

Prostredná 37  
Svätý Jur  
900 21

Telefón: 02/ 449 713 38  
Č. účtu: 0180071120/0900

Agapé začalo so svojou prevádzkou v septembri 1994. Hlavnou náplňou zariadenia sú ubytovacie a stravovacie služby, hlavne so zabezpečením vzdelávacích pobytov. V priestoroch sa konali cirkevné akcie, napr. Spoločenstvo evanjelických žien - výročné stretnutie rozšíreného výboru SEŽ, ECAV – vzdelávanie kaplánov, Liptovsko-oravský seniorát – duchovné dni ZED-u, Šariško-zemplínsky seniorát – biblická olympiáda v Bratislave, ECAV – výročná schôdza AGDE, ELCA – International Church in Bratislava – teambuilding, Evanjelická diakonia – jazykový kurz pre dobrovoľníkov, Univerzitné pastoračné centrum – Mosty, Duchovné sústreďenie študentov EBF UK, Evanjelické gymnázium Tisovec, Stredisko ED Trnava, Ekumenický biblický tábor slovenských detí z Maďarska, Slovenský evanjelický cirkevný zbor v Prahe, Slovenský evanjelický cirkevný zbor Kysač zo Srbska, Spevokol z Evanjelického cirkevného zboru Skoczow z Poľska, Stretnutie rodákov zo Svätého Jura, zborové akcie a iné.

Poskytli sme služby a priestory aj pre iné organizácie a jednotlivcom, napr. Academia Istropolitana Nova, Celoštátna slovenská samospráva v Budapešti, OZ Náš svet – Vranov n/Topľou, Apoštolská cirkev, Spoločenstvo kresťanského života, Cirkevná základná škola Narnia – Bratislava, Zväz Slovákov v Chorvátsku, Prírodovedecká fakulta UK Bratislava, Dialóg Slov. inštitút pre výcvik Gestalt – semináre psychológie, Mesto Svätý Jur – Svätajurské hody, Ubytovanie pre skupiny a pre jednotlivých ľudí.

Pre deti v Cirkevnej materskej škole Betlehem sa počas roka pripravilo v kuchyni 4 992 obedov a 10 386 doplnkových jedál (desiata a olovrant). Pre dospelých sa pripravilo 13 678 obedov. Do domácností sme denne rozvážali stravu v priemere pre 63 osôb.

Od septembra 2013 pôsobí v CMŠ Betlehem nemecká dobrovoľníčka Anne Rike Heinz.

Dom seniorov AGAPÉ začal so svojou činnosťou poskytovania sociálnych služieb v novembri 2013.

Vďaka patrí Pánu Bohu, ktorý sa priznáva k tejto službe. S Jeho pomocou a požehnaním môžeme takýmto spôsobom pomáhať druhým.

*Anna Filová  
riaditeľka*

# PodĎakovanie

- Pri našej činnosti v r. 2013 sme prijímali odbornú, finančnú i materiálnu podporu od:  
Diakonisches Werk der Evangelischen Kirche in Württemberg e.V., BRD  
Diakonisches Werk Evangelischer Kirchen in Mitteldeutschland e.V., BRD,
- Okrem toho sme v r. 2013 spolupracovali aj so zahraničnými organizáciami:  
Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens e.V.BRD  
Evangelische Diakonieschwesternschaft Herrenberg e.V., BRD  
Landesjugendfarramt Dresden, BRD  
Bundesarbeitsgemeinschaft Evangelische Jugendsozialarbeit e.V. Stuttgart, BRD  
Diakonie ČCE, Česká republika  
Slezská diakonie, Česká republika  
Centar za socijalni rad Kovačica, Srbija  
EURODIAKONIA, Belgicko  
Cirkevný zbor Nadlak, Rumunsko  
Cirkevný zbor Slovenský Komlóš, Maďarsko  
The European Federation for Street Children (EFSC) Luxembourg

a partnermi stredísk Evanjelickej diakonie.

- Medzi najvýznamnejších vnútroštátnych podporovateľov činnosti Evanjelickej diakonie v r. 2013 patrili:  
Ministerstvo kultúry SR  
Ministerstvo obrany SR  
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
VÚC Žilina, Trnava, Prešov, Trenčín, Banská Bystrica, Nitra, Bratislava  
Ústredie EPS v OS SR a OZ SR  
International Women´s Club of Bratislava  
Hlavné mesto Bratislava  
Simea Piešťany, s. r. o.  
Rozhlas a televízia Slovenska
- Taktiež ďakujeme za finančnú i materiálnu podporu vybraných projektov Evanjelickej diakonie aj cirkevným zborom, organizáciám, rodinám, ako aj jednotlivým členom ECAV na Slovensku.
- V neposlednom rade patrí naše poďakovanie všetkým evanjelickým farárkam a farárom, ktorí duchovne zaopatrujú klientov a personál v našich zariadeniach, predstaviteľom ECAV na Slovensku za ústretovosť pri zabezpečovaní spolupráce medzi ECAV a Evanjelickou diakoniou a taktiež dobrovoľným spolupracovníkom Evanjelickej diakonie za nezištnú pomoc.

Srdečne všetkým ďakujeme!

*Ján Huba  
Evanjelická diakonia ECAV na Slovensku*



Názov  
Zostavil  
Rozsah  
Počet výtlačkov  
Vydavateľ

Výročná správa 2013  
Ing. Ján Huba, PhDr. Janka Gasperová  
32 strán formátu A5  
300 ks  
Evanjelická DIAKONIA, Palisády 46, 811 06 Bratislava

